Rapport Annwali

2018

Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

Rapport Annwali
2018

Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

Rapport Annwali

Din l-ewwel edizzjoni ġiet ippubblikata fl-2019 mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

Librerija Pubblika Ċentrali, Triq Prof. J. Mangion, il-Furjana, FRN1800
ktieb.org.mt

Stampat: Gutenberg Press

Disinn: Moira Scicluna Zahra

Copyright tat-test © Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
Copyright tar-ritratti © Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

ISBN: 978-99957-939-2-0 Rapport Annwali 2018 (digital - e-book format)

Il-jeddijiet tal-pubblikazzjoni huma miżmuma mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.
Dan il-ktieb qed jitqassam bil-kundizzjoni li ma jistax jinbiegħ. Ma jistax jinsilef, jinbiegħ jew jingħata b'xejn f 'xi għamla jew legatura oħra ħlief kif inhu ppubblikat. Ma jista' jsir l-ebda tibdil. Ebda silta minnu ma tista' tkun ippubblikata jew maħruġa b'mod fotostatiku, elettroniku, mekkaniku, irrekordjat jew b'xi mod ieħor mingħajr il-kunsens tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

Werrej

MESSAĠĠ MILL-KAP EŻEKUTTIV	7
IL-PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB	10
IL-FESTIVAL NAZZJONALI TAL-KTIEB	14
THE LONDON BOOK FAIR	16
IL-FESTIVAL TAL-KTIEB FUQ IL-KAMPUS	18
XOGĦOL AWDJOVIŻIV	20
KONKORS TA' KITBA LETTERATURA GĦAŻ-ŻGĦAŻAGĦ	22
VJAĠĠI TA' XOGĦOL U XOGĦOL INTERNAZZJONALI	24
INIZJATTIVI OĦRA	26
RAPPORT FINANZJARJU	29
ISBN U ISMN	31
JEDDIJIET TAS-SELF PUBBLIKU	60

Dwarna

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb huwa entità pubblika u awtonoma komposta minn pubblikaturi u awturi li tipprovdi bosta servizzi importanti lill-industrija Maltija tal-ktieb. Filwaqt li nħeġġu l-qari u nippromwovu l-ktieb bħala mezz ta' komunikazzjoni fl-għamliet kollha tiegħu, noffru bosta servizzi importanti, li jinkludu l-organizzazzjoni tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb u l-Premju Nazzjonali tal-Ktieb. Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb jamministra wkoll il-Jeddijiet tas-Self Pubbliku, jippromwovi u jesporta l-letteratura Maltija barra minn Malta, jorganizza bosta konkorsi letterarji u attivitajiet, imexxi programmi kulturali fuq it-televiżjoni, u huwa wkoll l-aġent lokali għall-ISBN u l-ISMN. Il-Kunsill jaġixxi wkoll bħala entità li tirrappreżenta l-interessi tal-awturi u l-pubblikaturi b'mod speċjali fejn jidħol it-tfassil tal-politika tal-Istat.

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb jaqa' taħt il-mandat tal-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol. Madankollu, naġixxu u nwettqu x-xogħol tagħna b'mod awtonomu. Mis-sena 2018, il-Kunsill ingħata l-istatut ta' entità legali bil-privileġġi kollha li din iġġib magħha.

www.ktieb.org.mt

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb hu magħmul minn:

Kap Eżekuttiv
Mark Camilleri

Deputat Kap
Norbert Bugeja

Maniġer
Simona Cassano

Maniġer - Avvenimenti u drittijiet ta' barra
Matthew Borg

Segretarju
Joe Debattista

Assistent Segretarju
Michael Mercieca

Membri tal-Kunsill
Aleks Farrugia
Jean Paul Borg
Norbert Bugeja
Maria Brown
Audrey Friggieri
Chris Grupetta
Antoinette Borg
Leanne Ellul

Indirizz
Il-Kunsill Nazionali tal-Ktieb,
il-Librerija Ċentrali Pubblika,
Triq Prof. J. Mangion,
il-Furjana, FRN1800
Malta (UE)

Telefown
+35627131574 / +35627300672

Imejls
simona.cassano@ktieb.org.mt
matthew.borg@ktieb.org.mt
joe.debattista@gov.mt
michael.mercieca@gov.mt

Messaġġ mill-Kap Eżekuttiv

L-2018 għalqet sena konsekuttiva oħra ta' żvilupp għall-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, li rat żieda addizzjonali fil-finanzjament tal-Gvern, u servizzi u proġetti ġodda taħt il-mandat tagħna. Bil-miri l-ġodda kollha u kompiti addizzjonali, din kienet waħda mill-aktar snin ta' sfida.

L-2018 għalqet sena konsekuttiva oħra ta' żvilupp għall-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, li rat żieda addizzjonali fil-finanzjament tal-Gvern, u servizzi u proġetti ġodda taħt il-mandat tagħna. Bil-miri l-ġodda kollha u kompiti addizzjonali, din kienet waħda mill-aktar snin ta' sfida.

Għall-ewwel darba f'Malta, f'Settembru, flimkien mal-Aġenzija Internazzjonali tal-ISBN, organizzajna l-laqgħa ġenerali annwali tal-ISBN u l-ISMN. 72 delegat li kienu qed jirrappreżentaw 49 aġenzija differenti tal-ISBN madwar id-dinja attendew għall-konferenza. Li tospita dan l-avveniment prestiġjuż u importanti kienet esperjenza tajba ferm, li rnexxiet ħafna u serviet bħala mezz eċċellenti biex tikkontribwixxi sabiex pajjiżna jitpoġġa fuq il-mappa internazzjonali tal-industrija tal-kotba.

L-itqal sfida matul is-sena kienet li jintlaħqu l-miri ta' prestazzjoni li għamilna fil-Festival Nazzjonali tal-Ktieb. Swali separati ġew allokati lill-pubblikaturi u lill-bejjiegħa tal-kotba, u peress li rduppjajna l-ispazju tal-wirja meta mqabbel mas-sena li għaddiet, dan ħolqilna l-isfida li nżidu b'mod esponenzjali r-rati tal-attendenza. Il-biċċa l-kbira tal-miri tagħna ntlaħqu, speċjalment għaliex għal darb'oħra lħaqna rekords fil-bejgħ u rajna żieda fir-rati ta' attendenza. B'mod partikolari, in-numru ta' skejjel u studenti li attendew il-Festival din is-sena kiber b'mod sinjifikanti. L-espansjoni tal-ispazju għall-wiri kienet possibbli biss grazzi għaż-żieda konsiderevoli fil-finanzjament tal-Gvern. Dan kien rekwiżit neċessarju bħala parti mill-impenn tagħna li nkomplu nkabbru l-Festival bħala sors ta' dħul għall-pubblikaturi - biex b'hekk jikkompensa għat-telf tal-bejgħ tal-ħwienet tal-kotba.

Is-sena 2018 rat firxa ikbar tal-isforzi promozzjonali u letterarji tagħna għall-esportazzjoni barra minn Malta, partikolarment fl-Ewropa u fir-reġjun Għarbi. Parti importanti mix-xogħol tagħna huwa li naġixxu bħala sensara fil-ftehim ta' pubblikazzjoni u li nipprovdu fondi għat-traduzzjoni, kif ukoll niffaċilitaw il-finanzjament għall-esportazzjoni diretta, ngħidu aħna billi l-awturi jintbagħtu barra minn

Malta biex jattendu festivals u fieri tal-kotba. Pubblikaturi barranin li jippubblikaw letteratura tradotta għall-Malti huma wkoll appoġġjati b'diversi modi. Ngħidu aħna, fondi ta' traduzzjoni huma allokati kull sena għal diversi proġetti, u fl-2018 ikkummissjonajna tliet traduzzjonijiet lingwistiċi differenti (Għarbi, Taljan u Ingliż) tax-xogħlijiet tal-poeta nazzjonali Dun Karm. It-tiftixa għal tradutturi professjonali mill-Malti għal lingwi oħra tista' tkun diffiċli ħafna, imma qed naħdmu biex nikkummissjonaw żewġ traduzzjonijiet oħra sabiex nilħqu l-obbligu tal-manifest elettorali tal-Gvern li jittraduċi lil Dun Karm f'total ta' ħames lingwi differenti.

Aktar proġetti u sfidi akbar qed jistennewna. Minbarra li nsaħħu l-ħidma domestika tagħna, għandna l-intenzjoni li nżidu l-ħidma tagħna barra minn Malta. L-industrija tal-kotba lokali qed tiffaċċja diversi sfidi, imma l-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb qatt ma kellu rwol daqshekk ewlieni.

Din is-sena żidna wkoll l-ħlasijiet tad-jeddijiet tas-self pubbliku u llimitajna l-ammont massimu għal €5,000 biex niżguraw li jkun hemm aktar valur fid-distribuzzjoni. Il-premjijiet fi flus għall-Premju Nazzjonali tal-Ktieb żdiedu wkoll, u l-għan tagħna huwa li nkomplu nsaħħuhom aktar fl-2019, għaliex napprezzaw ix-xogħol tal-awturi tagħna u l-ħtieġa tagħhom li eventwalment jirnexxilhom jaqilgħu l-għajxien tagħhom mill-kitba u l-bejgħ tal-kotba. Il-finanzjament pubbliku u aktar koordinazzjoni strateġika mal-imsieħba fl-industrija tal-kotba huma mezz biex jgħin iż-żieda fid-dħul, u aħna żgurajna li l-ħidma tagħna ma' awturi u pubblikaturi f'oqsma varji tkun intensifikata progressivament.

Skont l-avviż legali ppubblikat fl-2017, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb bħala entità rappreżentattiva tal-imsieħba fl-industrija tal-pubblikazzjoni kien obbligat li jagħmel laqgħat ta' konsultazzjoni annwali ma' awturi u pubblikaturi. Il-laqgħat saru għall-ewwel darba fl-2018 u kellhom suċċess u kienu produttivi. Aħna ħerqana għal-laqgħat tal-2019, fejn nistennew aktar pubblikaturi u awturi jattendu sabiex iressqu t-talbiet kif ukoll jesprimu t-tħassib tagħhom.

Bdejna wkoll il-preparamenti għar-rinovazzjoni tal-palazz barokk tas-seklu sittax li ngħata lill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb mill-Gvern. Il-palazz se jservi bħala mużew tal-letteratura, ħanut tal-kotba li jservi bħala aġent kulturali, kif ukoll l-uffiċċju prinċipali tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb. Ix-xogħlijiet tal-palazz se jibdew is-sena d-dieħla wara li l-pjanijiet ta' restawr u l-proċess ta' sejħiet għall-offerti jitlestew u jiġu approvati. Il-pjanijiet tagħna biex nerġgħu nġibu l-palazz fl-istat oriġinali tiegħu kellhom jinbidlu, minħabba ostaklu li ltqajna miegħu meta kellhom jitfasslu pjanijiet ġodda billi l-uffiċċju tal-Avukat Ġenerali, il-ġar il-ġdid tagħna, irrifjuta li jittrasferixxi lill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb il-parti tal-era Ingliża fuq is-saqaf tal-palazz tagħna: dan jgħaqqad il-bini tagħhom mal-palazz tagħna, imma fil-fatt jappartjeni lilna.

Żammejna l-proġetti awdjoviżivi tagħna għaddejjin matul is-sena bi programm tar-radju fuq Radju Malta u programm ta' ħames minuti fuq TVM imxandar kull ġimgħa. Eventwalment, PBS waqqaf il-programm fuq TVM u tana għaxar minuti kuljum fuq TVM2. Il-prijoritajiet ekonomiċi jistgħu jwassluna li nwaqqfu l-programm fuq TVM2 (speċjalment peress li TVM2 igawdi numru ta' telespettaturi baxx ħafna skont ir-rapport tal-Awtorità tax-Xandir), imma qed naħsbu biex inniedu prodott kompletament ġdid fl-2019. Fil-fatt qed nippjanaw li nkomplu nipproduċu xogħol awdjoviżiv biex nippromwovu l-awturi għax-xandir kummerċjali u pubbliku, imma għandna l-ħsieb ukoll li nkomplu nespandu l-proġetti tagħna tal-films ibbażati fuq il-letteratura. Sal-lum il-Konkors Letterarju ta' Films Qosra tal-KNK kien suċċess kbir u l-films rebbieħa kollha pparteċipaw f'festivals barra minn Malta.

It-tkabbir fin-numru ta' impjegati (staff amministrattiv u maniġerjali) baqa' konservattiv meta mqabbel mal-2017, iżda tim akbar huwa prijorità anki jekk il-Gvern ċentrali mhux qed ikun miftuħ ħafna lejn t-talbiet tagħna għal aktar riżorsi umani. Il-finanzjament pubbliku għall-proġetti tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb fl-2019 se jilħaq l-ammont rekord ta' aktar minn €910,000 (esklużi x-xogħlijiet ta' restawr tal-palazz). L-appoġġ finanzjarju kontinwu tal-Gvern lill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb huwa s-siġill ta' approvazzjoni tal-Gvern għas-suċċess ta' xogħolna.

Konna wkoll impenjati ħafna minħabba l-kwistjonijiet tad-drittijiet tal-awtur fid-Direttiva dwar is-Suq Uniku Diġitali, u ħabrikna favur l-awturi fir-rigward tal-Artiklu 12, u anki favur l-awturi u l-pubblikaturi fir-rigward tal-Artikli 11 u 13. Konna l-ewwel Stat Membru tal-UE li beda dibattitu ta' kompromess dwar l-Artiklu 12 fuq il-livell tal-Kunsill tal-UE, u nixtiequ wkoll nirringrazzjaw lill-Gvern ċentrali talli appoġġja l-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb fil-pożizzjonijiet kollha tiegħu u talli wassalhom b'suċċess matul id-diskussjonijiet tal-Kunsill tal-UE.

Qed nistennew bil-ħerqa l-2019. Aktar proġetti u sfidi akbar qed jistennewna. Minbarra li nsaħħu l-ħidma domestika tagħna, għandna l-intenzjoni li nżidu l-ħidma tagħna barra minn Malta. L-industrija tal-kotba lokali qed tiffaċċja diversi sfidi, imma l-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb qatt ma kellu rwol daqshekk ewlieni. Se nkomplu naħdmu lejn l-għanijiet tagħna u nsegwu l-viżjoni tagħna, filwaqt li nibqgħu umli, aċċessibbli u trasparenti.

Il-Premju Nazzjonali Tal-Ktieb

Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb huwa l-ogħla premju letterarju assenjat lil awturi, pubblikaturi u illustraturi għal xogħol ippubblikat lokalment is-sena ta' qabel. It-titli finalisti u t-titli rebbieħa fis-seba' kategoriji tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb u s-sitt kategoriji tal-Premju Terramaxka huma magħżula minn bord ta' aġġudikazzjoni indipendenti sabiex ikun hemm l-ogħla grad ta' trasparenza u ġustizzja.

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, kif ukoll il-pubblikaturi u l-awturi nfushom, kollha komplew jikkontribwixxu dejjem aktar biex ix-xena letterarja Maltija u l-industrija tal-pubblikazzjoni tkompli tikber u tkompli tirnexxi. L-għadd kbir ta' sottomissjonijiet li kien hemm din is-sena għal darb'oħra juri li r-riformi fis-sistema ta' ġudizzju, kriterji u regoli ta' parteċipazzjoni fl-aħħar ftit snin kellhom l-effett mixtieq li jżidu mal-prestiġju tal-Premju u jinkoraġġixxu aktar awturi jissottomettu x-xogħol tagħhom għall-evalwazzjoni.

Bil-kategoriji u l-kriterji aġġornati għal livell sodisfaċenti, il-KNK qiegħed jimplimenta programm ta' promozzjoni tat-titli rebbieħa wara l-Premju, kemm lokalment (pereżempju permezz ta' donazzjonijiet ta' kotba) kif ukoll internazzjonalment (billi jippromwovi titli Maltin barra minn Malta u jiffinanzja t-traduzzjoni tagħhom).

Il-kotba rebbieħa għall-2018 tħabbru fit-30 ta' Novembru, u l-awturi rċevew il-premjijiet mis-Segretarju Parlamentari Clifton Grima. Il-Premju prestiġjuż għall-Kontribut Siewi fil-Qasam tal-Kotba ngħata lil Lilian Sciberras, filwaqt li l-Premju għall-Aħjar Awtur Emerġenti ngħata lil Antoinette Borg.

Ir-rebbieħa fil-kategorija 'Rumanzi bil-Malti u bl-Ingliż' kienet Loranne Vella, li rebħet il-premju bir-rumanz fantaxjentifiku tagħha *Rokit*, ippubblikat minn Merlin Publishers. Antoine Cassar rebaħ l-ewwel premju fil-poeżija bil-ġabra tiegħu *Erbgħin Jum* (EDE Books). It-titlu rebbieħ fil-kategorija 'Riċerka Ġenerali' kien *Curtain Up!* ta' Paul Xuereb, ippubblikat minn Midsea Books, filwaqt li *Sal-Quċċata tal-Everest* ta' Marco Cremona u Glen Calleja (Merlin Publishers), u *Kollni Kemm Jien Għalikom: Il-Ħajja Mqanqla ta' Mikiel Gonzi u Żminijietna (1885-1984)* ta' Louis Cilia (Klabb Kotba Maltin), it-tnejn rebħu l-premju fil-kategorija 'Riċerka Bijografika u Storjografika'. L-aħħar u mhux l-inqas, *A Visual Guide to the Fortifications of Malta* ta' Stephen C. Spiteri, u ppubblikat minn BDL, rebaħ fil-kategorija 'L-Aqwa Produzzjoni ta' Ktieb'.

Fl-2018 il-premjijiet fi flus għall-Premju Nazzjonali tal-Ktieb żdiedu, u l-għan tagħna huwa li nkomplu nkabbruhom aktar fl-2019.

Bil-kategoriji u l-kriterji aġġornati għal livell sodisfaċenti, il-KNK qiegħed jimplimenta programm ta' promozzjoni tat-titli rebbieħa wara l-Premju

Rebbieħa tal-
Premju Terramaxka 2018

Kategorija: xogħlijiet oriġinali (0–7)
Mamà, allura din imħabba? ta' Moira Scicluna Zahra u Mark Scicluna (Merlin Publishers)

Kategorija: xogħlijiet oriġinali (8–12)
Jissokta l-każ tal-aħwa Saver u Ludmilla Demolizz a' Clare Azzopardi (Merlin Publishers)

Kategorija: xogħlijiet oriġinali (13–16)
Jarmuk ta' Stephen Lughermo (Horizons Communications Ltd.)

Kategorija: xogħlijiet tradotti (0–7)
Magni taż-żmien ta' Claudia Gauci (Merlin Publishers)

Kategorija: xogħlijiet tradotti (8–12)
Il-kulleġġ għall-prinċpijiet perfetti ta' Noel Tanti (Merlin Publishers)

Kategorija: Premju għall-Aħjar Produzzjoni ta' Ktieb
Merlin Publishers bil-ktieb *Mamà, allura din imħabba?* ta' Moira Scicluna Zahra u Mark Scicluna

Rebbieħa tal-
Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2018

Rumanzi bil-Malti u bl-Ingliż
Rokit ta' Loranne Vella (Merlin Publishers)

Poeżiji bil-Malti u bl-Ingliż
Erbgħin jum ta' Antoine Cassar (Ede Books)

Riċerka ta' Natura Ġenerali
Curtain Up! ta' Paul Xuereb (Midsea Books)

Riċerka ta' Natura Bijografika u Storjografika
"Kollni kemm jien għalikom": il-ħajja mqanqla ta' Mikiel Gonzi u żminijietna (1885-1984) ta' Louis Cilia (Klabb Kotba Maltin)

Sal-quċċata tal-Everest ta' Marco Cremona u Glenn Calleja (Merlin Publishers)

Premju għall-Aħjar Produzzjoni ta' Ktieb
Book Distributors Limited bil-ktieb *A Visual Guide to the Fortifications of Malta* ta' Stephen C. Spiteri

Premju għall-Aħjar Awtur Emerġenti
Antoinette Borg

Il-Premju għall-Kontribut Siewi fil-Qasam tal-Kotba
Lillian Sciberras

Titli finalisti għall-2018

Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb u l-Premju Terramaxka

IL-PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB 2018

Rumanzi bil-Malti u bl-Ingliż

Ir-rota daret dawra (kważi) sħiħa ta' Nadia Mifsud (Merlin Publishers)
Kapitali ta' Wayne Flask (Merlin Publishers)
Rokit ta' Loranne Vella (Merlin Publishers)
Love in the Time of the Inquisition ta' Lou Drofenik (Horizons Communications Ltd.)
It-Tawmaturgu: Il-Ħmura ta' Filgħaxija ta' Mark Anthony Fenech (Horizons Communications Ltd.)
L-Iżvijati ta' Walid Nabhan (Midsea Books/Klabb Kotba Maltin)
Thabbat Xtaqtek: Djarju mill-Eremitaġġ ta' Gioele Galea (Horizons Communications Ltd.)
It-Taàr: Distopja, l-ewwel ktieb ta' John A. Bonello (Serafin Books)

Poeżija bil-Malti u bl-Ingliż

Ġenesi: Poeżiji 2007-2016 ta' Achille Mizzi (Horizons Communications Ltd.)
Xewqat tal-Passa: Poeżiji 2008-2016 ta' John P. Portelli (Horizons Communications Ltd.)
Erbgħin Jum ta' Antoine Cassar (Ede Books)

Riċerka Ġenerali

Woven Splendour: The Tapestries of the Conventual Church of the Knights of Malta ta' Cynthia de Giorgio (Midsea Books/Klabb Kotba Maltin)
Birds of the Maltese Islands (Nature Guide Series) ta' Natalino Fenech (Book Distributors Limited)
Gozo and the Grand Tour ta' Thomas Freller (Midsea Books / Klabb Kotba Maltin)
Kaxxa infernali: dizzjunarju tal-logħob tan-nar b'iktar minn 1200 terminu ta' Carlston Grima (Midsea Books / Klabb Kotba Maltin)
Spiritual Direction with the Divine Milieu: Insights of Pierre Teilhard de Chardin ta' Mary Anne Sultana
Curtain Up! ta' Paul Xuereb (Midsea Books/Klabb Kotba Maltin)

Riċerka Bijografika u Storjografika

L-istorja tal-Partit Laburista ta' Francis Galea (SKS Publications)
Ritratti ta' tfuliti ta' Reno Muscat (Faraxa Publishing)
"Kollni kemm jien għalikom": il-ħajja mqanqla ta' Mikiel Gonzi u żminijietna (1885-1984) ta' Louis Cilia (Midsea Books / Klabb Kotba Maltin)
A Visual Guide to the Fortifications of Malta ta' Stephen C. Spiteri (Book Distributors Limited)
Minn fomm il-poplu ta' Guido Lanfranco (Midsea Books / Klabb Kotba Maltin)
Il-Maltin: għemilhom, drawwiethom, ġrajjiethom: L-ewwel volum ta' Steve Borg (Midsea Books/Klabb Kotba Maltin)
Sal-quċċata tal-Everest ta' Marco Cremona u Glenn Calleja (Merlin Publishers)
Birżebbuġa... storja u kultura ta' Conrad D'Amato u Matthew Balzan (Għaqda Storja u Kultura Birżebbuġa)

PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB 2018

IL-PREMJU TERRAMAXKA 2018

Kategorija: xogħlijiet oriġinali (0–7)

Imeldina u l-uċuħ ta' Sandra Hili Vassallo (Merlin Publishers)
Ġanni jżur Londra ta' Sherise Zammit (Merlin Publishers)
Is-Sinjura Klaws ta' Clare Azzopardi (Merlin Publishers)
Mamà, allura din imħabba? ta' Moira Scicluna Zahra u Mark Scicluna (Merlin Publishers)
Dar ġdida għal Ġużi ta' Clare Azzopardi u Rachel Portelli (Merlin Publishers)
Super Nina ta' Clare Azzopardi u Rachel Portelli (Merlin Publishers)
We're the New Superheroes ta' Sabrina Mulligan (Faraxa Publishing)

Kategorija: xogħlijiet oriġinali (8–12)

Jissokta l-każ tal-aħwa Saver u Ludmilla Demolizz ta' Clare Azzopardi (Merlin Publishers)
Il-vjaġġaturi taż-żmien ta' Simone Spiteri (Merlin Publishers)
Il-misteru tal-għoġol tad-deheb ta' Ruth Frendo (Pro.Motion Limited)

Kategorija: xogħlijiet oriġinali (13–16)

Jarmuk ta' Stephen Lughermo (Horizons Communications Ltd.)
F'xatt id-destin ta' Ivan De Battista (Book Distributors Limited)

Kategorija: xogħlijiet tradotti (0–7)

Kukkużejt ta' Rachel Portelli (Merlin Publishers)
Babù: il-ħuta-buffu ta' Clare Azzopardi (Merlin Publishers)
Magni taż-żmien ta' Claudia Gauci (Merlin Publishers)

Kategorija: xogħlijiet tradotti (8–12)

Il-kulleġġ għall-prinċpijiet perfetti ta' Noel Tanti (Merlin Publishers)

Il-Festival Nazzjonali Tal-Ktieb

Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb, l-avveniment kulturali annwali li jsir fil-Belt Valletta kull Novembru, jiċċelebra l-meravilja tal-kotba permezz ta' programm wiesa' ta' attivitajiet favur il-familja. Matul dawn l-aħħar snin, il-Festival ikkonsolida r-reputazzjoni tiegħu bħala l-pjattaforma ideali għall-awturi u l-pubblikaturi biex jippreżentaw l-aħħar xogħol tagħhom, billi joffri opportunitajiet estensivi ta' netwerking għal professjonisti fil-qasam tal-kotba. Attwalment, il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb għandu rata ta' attendenza ta' 40,000 persuna u l-2018 rat il-parteċipazzjoni ta' 40 eżebitur. Id-dħul huwa b'xejn u miftuħ għall-pubbliku fuq ħamest ijiem, filgħodu u filgħaxijiet, u l-ġurnata kollha matul il-weekend.

Il-programm ta' avvenimenti tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2018 kien wieħed ippakkjat, b'aktar minn 80 attività, fosthom tnedijiet u preżentazzjonijiet ta' kotba ta' awturi lokali u internazzjonali, konferenzi, qari ta' poeżiji u letteratura, laqgħat ma' awturi, drammatizzazzjonijiet ta' testi letterarji, konferenzi u seminars, taħditiet u attivitajiet għat-tfal. L-avvenimenti kienu organizzati jew mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb jew mill-parteċipanti fil-Festival, li kienu jinkludu pubblikaturi, bejjiegħa tal-kotba u NGOs Maltin u internazzjonali.

Novità għall-edizzjoni ta' din is-sena kienet li l-Festival Nazzjonali tal-Ktieb irdoppja l-ispazju tiegħu. Kien hemm żewġ swali tal-wirjiet - Is-Sala Sagra Infermerija (fil-pjan terran) li ospitat pubblikaturi, NGOs u librerji (kemm lokali kif ukoll barranin), filwaqt li bejjiegħa tal-kotba u ħwienet tal-kotba kienu qed jesibixxu fis-Sala La Vallette (fis-sular t'isfel).

L-iskop tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb huwa li jippromwovi l-qari u l-litteriżmu waqt li jinvolvi lill-viżitaturi f'diskussjonijiet ma' kittieba kemm lokali u internazzjonali u ma' esperti fil-letteratura. L-għan tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb huwa li joffri esperjenza li tiffoka fuq il-kotba u l-qari, u li tħaddan filosofija li tipprovdi tagħlim adattat skont l-età. B'riżultat dirett ta' spazju akbar tal-wirja, il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2018 irdoppja r-rata ta' attendenza ta' studenti li jżuru l-Festival għall-attivitajiet ta' filgħodu meta mqabbla mal-edizzjoni tas-sena l-oħra, u b'hekk il-Festival kiseb popolarità akbar mal-udjenza ta' età żgħira. Fost attivitajiet oħra fil-Festival ta' din is-sena kien hemm qari bil-letteratura Ċeka u dik Slovakka, waqt li ċ-ċerimonja 'Promoturi tal-Qari' ippremjat lit-tfal li eċċellaw fil-qari jew ispiraw lil oħrajn biex jaqraw. Xi ħaġa ġdida waqt din l-edizzjoni tal-Festival kienet il-parteċipazzjoni tal-Iskola Maltija tal-Arti Viżwali u Performattiva, li organizzat spettaklu bbażat fuq *Fittixni* ta' Antoinette Borg, ir-rebbieħ tas-sena l-oħra tal-premju 'Terramaxka'. L-ispettaklu 'Il-Kotba jieħdu l-Ħajja' tad-duo komiku lokali DANUSAN, li bil-mod komiku tagħhom urew l-importanza tal-qari, ġibed udjenza kbira. It-tfal u l-istudenti li attendew ingħataw vawċer ta' 3 ewro biex jonfqu f' kotba mill-istands tal-Festival.

Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb jilqa' nies minn kull qasam, u jservi bħala spazju miftuħ u demokratiku għall-awturi u l-pubblikaturi biex jippromwovu x-xogħol tagħhom. B'parteċipazzjoni dejjem aktar b'saħħitha ta' kittieba nisa matul dawn l-aħħar snin, il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb bla dubju jirrifletti bidla sinjifikanti, li tmur lil hinn mix-xena lokali tradizzjonali ddominata minn kittieba maskili. Il-kittieba nisa qegħdin dejjem aktar jagħtu leħen lill-karattri tagħhom u lin-nisa fis-soċjetà Maltija, u qed jikkontribwixxu biex tiġi ffurmata xena lokali intellettwali u letterarja ġdida.

L-aspett internazzjonali tal-Festival kompla jissaħħaħ permezz ta' parteċipanti barranin. Il-qofol tal-Festival kienet il-konferenza tal-ftuħ 'Letteratura fid-Djaspora', li fiha pparteċipaw Lou Drofenik (Malta/Awstralja), Nikola Petković (il-Kroazja), Vera Duarte (Capo Verde) u Philip Ò Ceallaigh (l-Irlanda). Mistednin barranin oħra tal-Festival kienu Tim Parks, awtur Ingliż ta' rumanzi, kittieb ta' saġġi u traduttur, u l-kittieb Brittaniku Michael Amherst. L-aħħar u mhux l-inqas, il-mistiedna speċjali tal-Festival 2018 kienet l-awtriċi magħrufa mad-dinja u attivista soċjali Naomi Klein (il-Kanada), li tkellmet mal-ġurnalist lokali Matthew Vella dwar theddidiet eżistenzjali bħat-tisħin globali, il-politika neoliberalista u l-ekonomija ta' diżastri. Għal dan l-avveniment attendew aktar minn 300 persuna.

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb iddedika wkoll avveniment lill-ġurnalista u blogger Daphne Caruana Galizia dwar il-wirt li ħalliet sena wara l-qtil tagħha. Poeti u kittieba Maltin ġew iċċelebrati f'aktar minn 20 avveniment, inklużi tnedijiet ta' kotba u sessjonijiet ta' ffirmar ta' kotba. Ċelebritajiet oħra kienu preżenti matul il-Festival, inklużi r-rebbieħ tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb tal-2017, Lou Drofenik, u Victor Fenech, ir-rebbieħ tal-Premju għall-Kontribut Siewi fil-Qasam tal-Kotba 2017. Is-Sur Fenech ġie onorat f'avveniment speċjali b'diskussjoni dwar il-karriera tiegħu u billi ntwera dokumentarju qasir fuqu, koprodott mill-pubblikaturi Horizons u l-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb huwa pjattaforma li tippermetti lill-membri tal-pubbliku jiltaqgħu u jinteraġixxu mal-awturi li kellhom irwol ċentrali fl-iżvilupp tax-xena letterarja Maltija.

Lista tal-Parteċipanti fil-
Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2018

- AGENDA BOOKSHOP (MILLER)
- AHMADIYYA MUSLIM JAMAAT MALTA
- AVC PUBLISHERS
- BARGAIN BOX
- BOOK DISTRIBUTORS LIMITED (BDL BOOKS)
- BIRDLIFE MALTA
- BOOKENDS
- BOOKMARK
- ĊAK
- CENTRAL BANK LIBRARY
- DEER PUBLICATIONS
- EDE BOOKS
- FARAXA PUBLISHING
- FRENCH EMBASSY
- FRIENDS OF THE NATIONAL ARCHIVES OF MALTA
- GERMAN-MALTESE CIRCLE / DEPARTMENT OF GERMAN - UNIVERSITY OF MALTA
- GĦAQDA TAL-MALTI - UNIVERSITÀ
- HERITAGE MALTA PUBLISHING
- HORIZONS
- ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
- KITE GROUP
- LIBRERIJA PRECA
- MALTA LIBRARIES
- MELI BOOKSHOP
- MELLIEĦA LOCAL COUNCIL
- MERLIN LIBRARY
- MERLIN PUBLISHERS
- MGRM
- MIDSEA BOOKS LTD / KLABB KOTBA MALTIN
- MILAN HALUSKA
- MILLER DISTRIBUTORS LTD
- SKS PUBLISHERS
- WAREHOUSE BOOKSALES
- WISE OWL PUBLICATIONS

IL-FESTIVAL NAZZJONALI TAL-KTIEB 2018

The London Book Fair 2018

Għar-raba' darba, twaqqaf stand f'post prominenti b'firxa wiesgħa ta' kotba Melitensia, inklużi kotba tar-rebbieħa tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb, flimkien mal-aktar kotba riċenti tal-proża u kotba ta' referenza ta' kwalità ppubblikati minn djar tal-pubblikazzjoni Maltin

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ħa sehem f'The London Book Fair, avveniment annwali ta' tlett ijiem li sar f'Olimpia, Kensington, u li fih uħud mill-aktar pubblikaturi, aġenti tal-kotba u negozjaturi tad-drittijiet importanti fid-dinja jiltaqgħu sabiex jittrattaw il-ftehim ta' pubblikazzjonijiet. Għar-raba' darba, twaqqaf stand f'post prominenti b'firxa wiesgħa ta' kotba Melitensia, inklużi kotba tar-rebbieħa tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb, flimkien mal-aktar kotba riċenti tal-proża u kotba ta' referenza ta' kwalità ppubblikati minn djar tal-pubblikazzjoni Maltin. Ir-rappreżentanti tal-KNK għamlu laqgħat ma' numru ta' persuni sabiex jiffaċilitaw il-bejgħ tad-drittijiet tat-traduzzjoni għal numru ta' rumanzi, inklużi *What happens in Brussels, stays in Brussels* ta' Ġużè Stagno u *The Confectioner's Daughter* ta' Lou Drofenik.

Flimkien mar-rappreżentanti tal-KNK kien hemm żewġ awturi lokali u poeti - Immanuel Mifsud u Walid Nabhan, li, flimkien mal-Prof. Clare Vassallo u l-eksġurnalista tal-BBC Rosie Goldsmith, ipparteċipaw f'seminar dwar it-traduzzjoni tal-letteratura tal-lingwi minuri, fejn ġew diskussi kunċetti ta' inklużjoni, lokalizzazzjoni u ċensura. L-awturi qraw ukoll il-poeżiji tagħhom fil-*Poetry Pavilion* f'jumejn mill-fiera. Il-*Poetry Pavilion* f'The London Book Fair intuża wkoll biex jippromwovi l-letteratura Maltija. Tliet xkafef kienu stivati b'kotba tal-poeżiji Maltin u kopji ta' *Under a Tangerine Sky*, antoloġija ta' wħud mill-aqwa poeżiji Maltin, ippubblikata mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb u editjata minn Terence Portelli.

L-awtriċi u traduttriċi Maltija-Norveġiża Kristina Quintano ssieħbet wkoll mar-rappreżentanti tal-KNK sabiex tgħin fin-negozjati ma' numru sostanzjali ta' djar tal-pubblikazzjoni Skandinavi. Quintano hija figura magħrufa fix-xena letterarja Maltija, prinċipalment, imma mhux biss, għax traduċiet *Il-Ħajja Sigrieta tan-Nanna Ġenoveffa* ta' Trevor Żahra għan-Norveġiż.

Ir-rappreżentanti tal-KNK iltaqgħu wkoll ma' pubblikaturi Russi, Ukreni, Brittaniċi, kif ukoll minn bosta pajjiżi Għarab biex jippreżentaw xogħlijiet oħra ta' kittieba Maltin li rebħu xi premju jew ieħor, bħal Clare Azzopardi, Alex Vella Gera, Immanuel Mifsud u Walid Nabhan, u dan barra x-xogħlijiet imsemmija hawn fuq.

L-istand tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb kien jinsab f'pożizzjoni ċentrali fis-sular ta' taħt, flimkien mal-printers lokali Gutenberg Press Limited, li jgħinu fit-twaqqif tal-istand u fi kwistjonijiet ta' loġistika.

Ir-rappreżentanza Maltija f'fieri internazzjonali tal-kotba hija element essenzjali tal-istrateġija adottata mill-KNK fl-isforzi tagħna biex nippromwovu l-letteratura Maltija barra minn Malta. Hija l-intenzjoni tal-KNK li nkomplu nibnu fuq ix-xogħol tagħna f'The London Book Fair biex nagħmlu kuntatti ġodda u nikkonsolidaw dawk ta' qabel sabiex inkunu f'pożizzjoni aħjar biex ninnegozjaw ftehim ta'qligħ għall-awturi u l-pubblikaturi Maltin barra minn xtutna.

Il-Festival tal-Ktieb fuq il-Kampus

Il-Festival tal-Ktieb fuq il-Kampus huwa wieħed mill-isforzi kollaborattivi l-aktar importanti mwettqa mill-Kunsill, b'konformità mat-twemmin fil-prinċipju Ewropew ta' xogħol kooperattiv. Ir-reputazzjoni u l-popolarità tiegħu fost l-istudenti tal-università qed tiżdied ma' kull edizzjoni ġdida tal-Festival. Il-Festival, li huwa mmirat għal udjenza matura bħal studenti universitarji u mwaqqaf mill-Għaqda tal-Malti - Università u l-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, għandu l-għan li jipprovdi pjattaforma għall-pubblikaturi u l-organizzazzjonijiet tal-istudenti biex jippromwovu l-prodotti tagħhom u jikkontribwixxu għall-attivitajiet kulturali. Apparti mill-bejgħ tal-kotba, fil-fatt hemm programm varjat ta' avvenimenti bil-mira li jippromwovi l-letteratura għal skop usa' minn sempliċement negozju tal-bejgħ tal-kotba.

Kull edizzjoni tal-Festival tinkludi mistieden barrani. Jasmin B. Frelih, awtur mis-Slovenja u rebbieħ tal-Premju tal-Unjoni Ewropea għal-Letteratura, kien il-mistieden speċjali tal-edizzjoni tal-Festival tal-2018. Matul it-tlett ijiem tal-Festival, huwa mexxa workshop dwar il-kitba kreattiva u ħa sehem f'attivitajiet, inklużi palk ħieles u żewġ intervisti ma' Immanuel Mifsud, li ħadet il-forma ta' diskussjoni, u ma' Noel Tanti.

Fit-tlett ijiem tal-Festival, il-Librerija tal-Università fetħet il-bibien tagħha għall-istudenti u l-viżitaturi, bi żjarat f'żoni inqas aċċessibbli tal-librerija bħat-taqsima tal-Melitensia. Kienet opportunità unika għall-istudenti u l-istudenti prospettivi biex jiffamiljarizzaw ruħhom mal-iktar għodda importanti ta' riċerka fuq il-kampus.

Il-pubblikaturi u d-distributuri li pparteċipaw fil-festival fl-2018 kienu Faraxa, Horizons, Midsea Books, EDE Books, Pjattaforma u SKS. L-organizzazzjonijiet tal-istudenti taw ukoll il-kontribut tagħhom, b'mod partikolari l-HoASA u d-DESA. Parteċipanti oħra kienu jinkludu l-Librerija tal-Università, id-Dipartiment tal-Malti fi ħdan G.F. Abela Junior College, Inizjamed u d-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Il-punti ewlenin tal-programm inkludew preżentazzjoni mogħtija mill-artist lokali magħruf Jesmond Vassallo dwar William Blake u t-teknika tal-istampar tiegħu, żewġ lectures mogħtija mill-istudjuż Ġermaniż Moritz

Sommer, u diskussjoni dwar l-adattament taċ-ċinema tal-kapolavur Frankenstein ta' Mary Shelley immexxija mill-Prof. Saviour Catania. L-Għaqda tal-Malti kkontribwiet bil-kordinazzjoni u permezz tad-diskors ta' Prof. Bernard Micallef fuq l-intellettwali tas-seklu sbatax Giovan Francesco Buonamico, id-diskors ta' Michael Zammit dwar il-filosofija bil-Malti u l-preżentazzjoni dwar l-arti tal-legatura tal-kotba ta' Glen Calleja.

Il-ħames edizzjoni tal-Festival tal-Ktieb fuq il-Kampus, li dejjem qed isir aktar popolari, saret mill-21 sat-23 ta' Marzu fil-Kwadranglu tal-Università. Bħal dejjem dan kien xogħol il-kollaborazzjoni bejn il-KNK u l-Għaqda tal-Malti - Università

Xogħol Awdjoviżiv

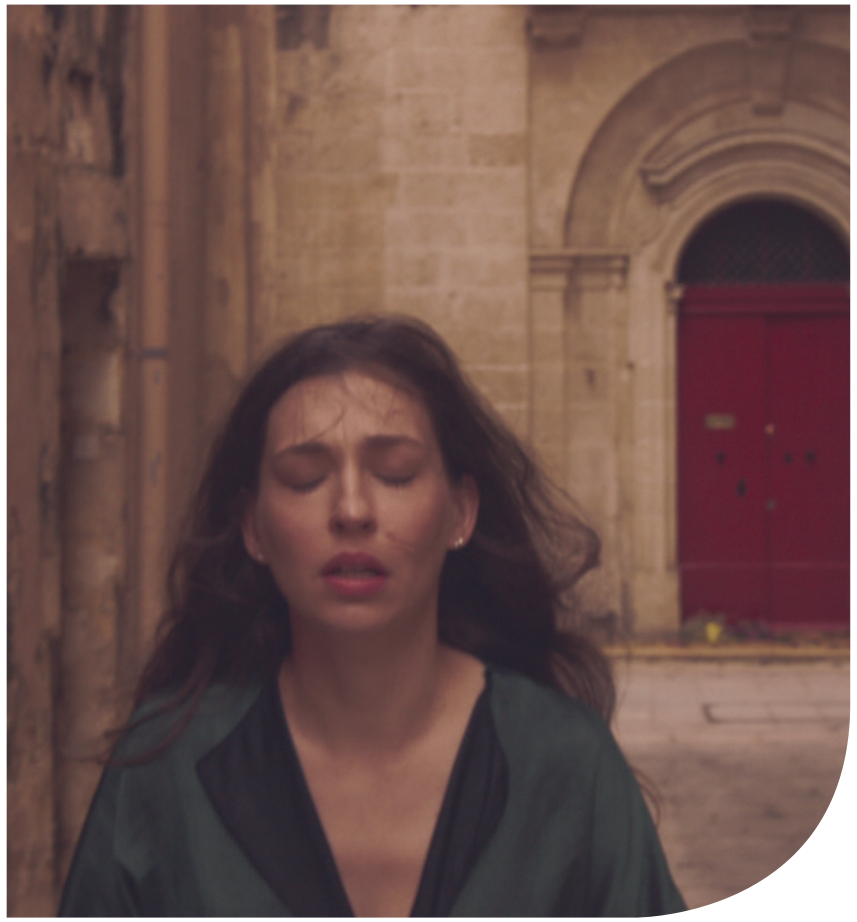
Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb żamm il-proġetti awdjoviżivi tiegħu għaddejjin b'mod kontinwu matul is-sena, jiġifieri l-Konkors Letterarju ta' Films Qosra tal-KNK; *Taħt il-Qoxra*, programm tar-radju fuq Radju Malta; *Paġna minn Ktieb*, il-programm ta' ħames minuti imxandar fuq TVM (kif ukoll il-verżjoni l-oħra itwal tiegħu, *Wiċċ imb Wiċċ*); u l-edizzjoni l-ġdida ta' *Xi Qrajt Dan l-Aħħar?*

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb żamm il-proġetti awdjoviżivi tiegħu għaddejjin b'mod kontinwu matul is-sena, jiġifieri l-Konkors Letterarju ta' Films Qosra tal-KNK; *Taħt il-Qoxra*, programm tar-radju fuq Radju Malta; *Paġna minn Ktieb*, il-programm ta' ħames minuti imxandar fuq TVM (kif ukoll il-verżjoni l-oħra itwal tiegħu, *Wiċċ imb Wiċċ*); u l-edizzjoni l-ġdida ta' *Xi Qrajt Dan l-Aħħar?*

Il-Konkors Letterarju ta' Films Qosra tal-KNK kien suċċess kbir u l-films rebbieħa kollha pparteċipaw f'festivals barra minn Malta. Il-proposta magħżula tirċievi €20,000 f'fondi mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, li jinkludu spejjeż ta' loġistika, dawl u elettriku. Il-KNK jalloka wkoll għotja ta' €1,000 lill-awtur tal-istorja oriġinali bħala kumpens għall-użu tal-istorja. Il-ġurija għall-edizzjoni tal-2018, li kienu parti mill-bord tal-aġġudikazzjoni, kienu Andrei Vella Laurenti, Charles Calleja u Mario Cassar. Matul il-perjodu tal-produzzjoni, it-tim żamm kuntatt mal-bord tal-aġġudikazzjoni biex jiżgura li l-proġett kien qed jiżviluppa skont il-linji stabbiliti mill-proposta, il-kriterji u r-regoli tal-applikazzjoni. Ir-rebbieħ tal-edizzjoni tal-Konkors tal-2017 kien *Camilla*, proġett ippreżentat minn Martin Bonnici u l-kumpanija tiegħu Shadeena. *Camilla* huwa adattament fuq l-iskrin ta' novella bl-istess isem ta' Clare Azzopardi, mill-ġabra tagħha ta' novelli *Kulħadd ħalla isem warajh* (Merlin Publishers, 2014). Bħas-soltu, il-proġett rebbieħ intwera matul il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb f'Novembru waqt avveniment ta' suċċess li kien jinkludi diskussjoni mal-imħuħ wara l-film u mal-awtriċi.

Fl-2018 il-KNK żamm il-kollaborazzjoni tiegħu mal-PBS fuq il-programm tar-radju *Taħt il-Qoxra*, ippreżentat minn Rachelle Deguara, li fih l-awturi jiġu intervistati dwar ix-xogħol tagħhom u jiffaċċjaw mistoqsijiet ta' rilevanza soċjali, politika u estetika; u fuq is-serje tat-televiżjoni *Paġna Minn Ktieb*, programm televiżiv ippreżentat minn Antonella Axisa li xxandar kull ġimgħa sal-aħħar ta' Settembru u li fih il-preżentatriċi taqra siltiet minn xogħlijiet ta' awturi lokali. *Wiċċ imb Wiċċ*, verżjoni itwal tal-istess programm, u li fih intervista mal-awturi, ġie ppubblikat fuq il-midja soċjali tal-Kunsill, u ħoloq ħafna interess fost l-awturi u t-telespettaturi. F'Awwissu, il-PBS xandar ukoll l-edizzjoni l-ġdida ta' *Xi Qrajt Dan l-Aħħar?*, għaxar minuti kuljum fuq TVM2 u fuq Facebook li dam sal-aħħar ta' Diċembru. Dan l-istaġun kellu ambitu usa', b'mistednin mid-dinja tal-mużika, kura tas-saħħa, tagħlim, saħħa u benesseri, filosofija, avventura u mediċina.

Fl-2019 il-KNK se jkun qed jesplora l-possibbiltà li jadatta xogħlijiet letterarji Maltin f'film, sabiex jikkoordina l-isforzi ma' kumpaniji u awturi lokali awdjoviżivi. Il-pjan huwa li nkomplu nipproduċu xogħol awdjoviżiv biex nippromwovu lill-awturi għax-xandir kummerċjali u pubbliku.



Konkors ta’ Kitba Letteratura għaż-Żgħażagħ

Il-Konkors ta’ Letteratura għaż-Żgħażagħ jaspira li jimmotiva lill-kittieba, kemm stabbiliti kif ukoll emerġenti, biex joħolqu letteratura ta’ kwalità għall-qarrejja adolexxenti

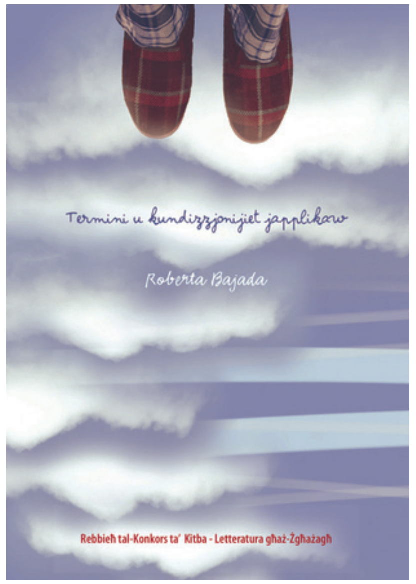
Il-Konkors ta’ Letteratura għaż-Żgħażagħ huwa organizzat mill-Aġenzija Żgħażagħ f’kollaborazzjoni mal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb. L-għan ewlieni tal-konkors huwa li jħeġġeġ żieda fil-letteratura ta’ kwalità għaż-żgħażagħ fis-suq lokali. Il-konkors jista’ jgħin ukoll biex jgħolli l-profil ta’ awturi fix-xena letterarja lokali. Fost ir-rebbieħa preċedenti tal-konkors insibu awturi lokali magħrufa bħal Leanne Ellul, Rita Saliba, Roberta Bajada, Stephen Lughermo, Simon Bartolo, Antoinette Borg u Matthew Schembri.

L-awtriċi Josianne Block rebħet l-edizzjoni tal-2018. Fiċ-ċerimonja tal-għoti ta’ premjijiet li saret fl-uffiċċji tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb f’Belt is-Sebħ, il-Furjana, is-Sinjorina Block ingħatat trofew, ċertifikat u premju finanzjarju ta’ 1,000 ewro għall-manuskritt rebbieħ tagħha, bit-titlu *360 degrees*.

L-awturi rebbieħa tal-Konkors Letterarju jingħataw ukoll għotja finanzjarja għall-pubblikazzjoni u huma mistennija li jfittxu u jiżguraw ftehim ta’ pubblikazzjoni għall-manuskritt tagħhom ma’ pubblikatur lokali bl-inqas għajnuna possibbli mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb. Dan il-proċess iservi bħala esperjenza ta’ tagħlim għal rebbieħa li qatt ma ppubblikaw qabel, u opportunità biex jitgħallmu kif javviċinaw lill-pubblikaturi u jifhmu l-proċedura tal-kuntratti ta’ pubblikazzjoni.

Il-Konkors ta’ Letteratura għaż-Żgħażagħ jaspira li jimmotiva lill-kittieba, kemm stabbiliti kif ukoll emerġenti, biex joħolqu letteratura ta’ kwalità għall-qarrejja adolexxenti. Għandu wkoll l-għan li jespandi l-qarrejja ta’ kotba lokali ta’ dan il-ġeneru permezz tal-promozzjoni u l-interess li l-konkors jiġġenera fost qarrejja adolexxenti.

Is-sottomissjonijiet għall-Konkors huma mistennija li jesploraw temi relatati mas-sitwazzjonijiet varji li jaffaċċjaw iż-żgħażagħ f’dak il-perjodu ta’ ħajjithom, b’mod mhux didattiku jew moralistiku. Mhuwiex neċessarju li l-kittieba nfushom ikollhom l-istess età tal-età fil-mira tal-qarrejja. Infatti l-konkors huwa miftuħ għal dawk li għandhom 20 sena jew aktar. Il-kriterji tal-aġġudikazzjoni huma ddeterminati minn dak li hu mistenni f’letteratura bħal din, jiġifieri temi rilevanti għal din l-età, evidenza ta’ kuxjenza soċjali, reġistru adattat u djalogu konvinċenti.



Vjaġġi ta' Xogħol u Xogħol Internazzjonali

Ir-rappreżentanti tal-KNK isiefru bosta drabi tul is-sena sabiex jaraw kif jistgħu jesportaw il-letteratura u l-kotba Maltin, u anki biex jagħmlu xogħol istituzzjonali ieħor

Fi Frar, il-Kap Eżekuttiv u l-Maniġer, akkumpanjati minn Immanuel Mifsud u Walid Nabhan, żaru l-Fiera tal-Ktieb tal-Kajr għat-tnedija ta' żewġ kotba Maltin minn pubblikaturi Għarab ewlenin. Il-kotba huma t-traduzzjonijiet bl-Għarbi ta' *Jutta Heim* ta' Immanuel Mifsud, rebbieħ tal-premju prestiġjuż fis-sezzjoni rumanzi tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb, u *L-Eżodu taċ-Ċikonji* ta' Walid Nabhan, li fl-2017 ingħata l-Premju Ewropew għall-Letteratura. *Jutta Heim* ġie ppubblikat bl-Għarbi mill-pubblikaturi Eġizzjani Masr El Arabia. Il-pubblikaturi Libaniżi magħrufa *Arab Scientific Publishers* (ASP) ipproduċew it-traduzzjoni Għarbija ta' *L-Eżodu taċ-Ċikonji*.

Il-Kap Eżekuttiv għamel vjaġġi fil-Fiera tal-Kotba ta' Frankfurt u *Salone del Libro* f'Turin biex iwettaq xogħol internazzjonali u jippromwovi letteratura Maltija ma' pubblikaturi barranin.

F'April, bħas-soltu, il-Kunsill żar il-Fiera tal-Kota f'Londra.

Il-Maniġer żar il-Fiera tal-Ktieb ta' Abu Dhabi f'April u l-Fiera tal-Ktieb ta' Sharjah f'Ottubru biex jippromwovi l-letteratura Maltija u jiddiskuti u jagħmel ftehim mal-pubblikaturi.

Rowna Baldacchino vvjaġġat Madrid biex taqra poeżiji ta' Mario Azzopardi minn *An Asylum for Mystics* waqt avveniment organizzat mill-ħanut tal-kotba *Desperate Literature*.

Il-KNK iffinanzja wkoll vjaġġ lil Immanuel Mifsud u Clare Azzopardi biex ipparteċipaw fil-Festival ta' Vilenica fl-Islovenja f'Settembru.

Inizjattivi Oħra

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ta' Malta ospita l-Laqgħat Annwali Ġenerali Internazzjonali tal-ISBN u l-ISMN tal-2018. L-avveniment kien wieħed ta' suċċess kbir u serva bħala mezz eċċellenti li kkontribwixxa biex pajjiżna jitpoġġa fuq il-mappa internazzjonali tal-industrija tal-kotba. L-avveniment kien jikkonsisti minn numru ta' laqgħat ta' suċċess fejn ipparteċipaw numru ta' delegati minn madwar id-dinja kollha, li qasmu l-għarfien professjonali tagħhom. Fil-jum ta' qabel il-laqgħat, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb f'kollaborazzjoni mal-*Oxford International Centre for Publishing Studies and Logos* ospita wkoll konferenza miftuħa ma' numru ta' kelliema dwar is-suġġett tal-ISBN intitolat: 'Breaking barriers – Contemporary use, models and allocation of ISBN across the world'.

Minbarra l-Festival Nazzjonali tal-Ktieb u l-Festival tal-Ktieb fuq il-Kampus, inbeda il-Festival tal-Ktieb għat-Tfal f'Bormla - proġett kollaborattiv ġdid mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb u l-Kunsill Lokali ta' Bormla. Il-festival ta' ġurnata sar fid-29 ta' April fix-Xatt ta' Bormla u ġie ddedikat lit-tfal u l-kotba tat-tfal. Total ta' ħames pubblikaturi kienu qed jeżibixxu l-kotba tagħhom u ġie mħejji programm kulturali b'attivitajiet ta' qari u divertiment f'kollaborazzjoni mal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu, u avvenimenti ta' ffirmar tal-kotba mal-awturi.

It-tieni edizzjoni tal-Festival tal-Ktieb tas-Sajf saret f'Ġunju f'Għawdex fis-Sala tal-Eżibizzjonijet fi ħdan il-Ministeru t'Għawdex, fi Pjazza San Franġisk, ir-Rabat. Iż-żewġ ġranet sħaħ ta' attivitajiet għall-pubbliku mħejjija bħala parti mill-festival inkludew sessjoni tal-palk ħieles, qari ta' xogħlijiet lokali ta' letteratura, attivitajiet ta' litteriżmu u ta' letteratura, u żjara ggwidata fir-Rabat fid-djar ta' poeti Għawdxin. Id-diversi attivitajiet tmexxew b'kollaborazzjoni mal-pubblikaturi Horizons, Faraxa u Pjattaforma, l-NGO lokali Inizjamed, u numru ta' kittieba u artisti Maltin u Għawdxin.

Bħas-soltu, il-KNK ta numru ta' donazzjonijiet ta' kotba lill-iskejjel. Fl-okkażjoni tal-Jum Dinji tal-Ktieb u tad-Drittijiet tal-Awtur, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ta donazzjoni ta' numru kbir ta' kotba rebbieħa lil Malta Libraries. Ingħataw ukoll donazzjonijiet lill-Junior College u assoċjazzjonijiet oħra.

Qed issir ħidma għall-proġett ġdid eċċitanti fdat lill-KNK mill-Gvern bil-għan li jiżgura li l-poeżija ta' Dun Karm Psaila, il-poeta nazzjonali ta' Malta u wieħed mill-missirijiet tal-letteratura moderna Maltija, tkun disponibbli għall-qarrejja f'pajjiżi differenti madwar id-dinja. Tliet traduzzjonijiet lingwistiċi differenti (Għarbi, Taljan u Ingliż) ġew ikkummissjonati fl-2018, u fl-2019 se jiġu kkummissjonati żewġ traduzzjonijiet oħra sabiex jiġi sodisfatt l-obbligu tal-manifest elettorali tal-Gvern li jittraduċi x-xogħol ta' Dun Karm f'total ta' ħames lingwi differenti.

Inbeda wkoll ix-xogħol fuq antoloġija ġdida tal-proża ta' kittieba Maltin kontemporanji bl-idea li dawn l-antoloġiji jitqassmu mingħajr ħlas fil-ħafna fieri u festivals li r-rappreżentanti tal-KNK iżuru barra minn Malta kull sena.

Rapport Finanzjarju

Sena 2018	€	€	€
DĦUL			
BILANĊ MIĠJUB MILL-2017			
Kontanti			64.05
Bank			17,894.28
Fondi tal-Gvern			490,000.00
Servizzi ISBN & ISMN			9,410.00
Ħlas tal-parteċipanti waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb			15,780.00
ĦRUĠ			
FESTIVAL NAZZJONALI TAL-KTIEB			
Kuntrattur għall-Festival Nazzjonali tal-Ktieb	24,802.08		
Inizjattivi kulturali u spejjeż oħra	114,092.32		
Assikurazzjoni	429.25		
Spejjeż ta' xogħlijiet	5,400.47		
Kiri tal-MCC għall-Festival Nazzjonali tal-Ktieb	43,468.90	188,193.02	
FESTIVALS LOKALI OĦRA			
Festival tal-Ktieb fuq il-Kampus	11,521.53		
Festival tal-Ktieb f'Għawdex	1,911.83		
Festival tal-Ktieb fil-Kottonera	4,793.90	18,227.26	
PREMJI NAZZJONALI TAL-KTIEB			
Trofej	1,416.00		
Premji fi ħlas għall-Premji Nazzjonali tal-Ktieb	27,000.00		
Ħlas lill-aġġudikanti	6,400.00	34,816.00	
PARTEĊIPAZZJONI F'FIERI TAL-KOTBA BARRA MINN MALTA			
Il-Fiera tal-Ktieb f'Londra	37,125.82		
Il-Fiera tal-Ktieb fi Frankfurt	2,348.89		
Il-Fiera tal-Ktieb f'Abu Dhabi	3,495.47		
Il-Fiera tal-Ktieb fil-Kajr	9,609.76		
Il-Fiera tal-Ktieb f'Sharjah	1,388.71	53,968.65	
Safar fuq xogħol		6,880.23	
Kotba mibjuha		24,290.18	
Proġetti ta' esportazzjoni letterarja		21,229.00	
Spejjeż operazzjonali		9,267.03	
Proġett ta' Film Qasir		25,400.00	
Programmi tat-TV u r-radju		12,519.00	
Laqgħat Ġenerali Annwali tal-ISBN u l-ISMN		20,077.37	
Attivitajiet kulturali oħra		2,368.49	

RAPPORT FINANZJARJU (TKOMPLI)

Markitjar		31,793.09	
Apparat		2,120.01	
Għamara u tiswijiet		1,150.00	
Spejjeż oħra		2,145.39	
Spejjeż oħra ta' xogħol		10,924.00	
Ħlasijiet professjonali		3,521.79	
Ħlasijiet ta' sħubija		1,138.00	
Konċessjonijiet għal proġetti li jaqgħu taħt il-Fond Malti tal-Ktieb		17,822.68	
Ħlasijiet lill-bank		161.48	
Bilanċ miġjub mis-sena		40,000.00	
Kontanti			
Bank		154.59	
Bank		4,981.07	
TOTAL		**533,148.33**	**533,148.33**

ISBN u ISMN

Lista ISBN u ISMN 2018

ISBN	TITLU TAL-KTIEB	MAĦDUM MINN	PUBBLIKATUR
		awtur, editur, riċerka, traduttur, fotografu	
978-99909-1-652-2	Tikka Malti 4b	Clare Azzopardi, Leanne Ellul	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-683-6	Lupettin jieħu banju	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-686-7	Il-logħba tal-Lupu	Orianne Lallemand; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-694-2	Lupu Lupettu ma jħobbx jaqra	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-695-9	Lupu Lupettu mitluf fl-istilel	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-696-6	Lupu Lupettu jrid isir supereroj	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-697-3	L-annimali tas-savana: annimaloskopju	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-698-0	L-annimali tar-razzett: annimaloskopju	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-699-7	Lupettin iħobb lill-mamà	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-700-0	Lupettin iħobb lill-papà	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-701-7	Sħabna l-annimali	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-702-4	Kuluri u forom	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-703-1	Ngħoddu sal-għaxra	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-704-8	Il-kliem maġiku	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-705-5	L-ispazju: niskopri, nilgħab u nifhem	Bénédicte Le Loarer; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-706-2	Id-dinosawri: niskopri, nilgħab u nifhem	Emmanuelle Ousset; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-707-9	KTB	Shanna Spiteri, Clifford Jo Żahra	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-708-6	Il-libsa ta' Sina (ktieb kbir)	Trevor Żahra	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-709-3	Iż-żarbun li jtir (ktieb kbir)	Trevor Żahra	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-710-9	Ix-xita tal-istilel (ktieb format kbir)	Trevor Żahra	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-711-6	It-toqba tal-ġurdien (ktieb kbir)	Trevor Żahra	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-712-3	Robi r-robot (ktieb kbir)	Trevor Żahra	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-713-0	Pina taħt is-sufan (ktieb kbir)	Trevor Żahra	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-714-7	Kurjużata H2O	Kim Dimech, Tania Muscat (kopubblikazzjoni Merlin Publishers Ltd u Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-715-4	Castillo	Clare Azzopardi	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-716-1	Irvin Vella, investigatur virtwali: il-każ tal-ġżejjer tat-teżor	John A. Bonello	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-717-8	Missjoni: insalvaw il-pjaneta blu	Helena Harastová, Stepánka Sekaninová; Dwayne Ellul (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-718-5	Xandru u x-xarabank (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-719-2	Dwardu l-karozza (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-720-8	Mirko l-karozza tat-tlielaq (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-721-5	Toni t-trakk (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-722-2	Lino sab torċ (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-723-9	Das-senduq mimli ħwejjeġ (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd

ISBN U ISMN (TKOMPLI)

978-99909-1-724-6	Mal-mejda tal-ikel (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-725-3	Jekk jogħġbok (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-726-0	Nitgħallmu l-kliem maġiku (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-727-7	Grazzi (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-728-4	Kemm annimali madwarna! (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-729-1	Kemm postijiet madwarna! (Għinni naqra)	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-730-7	Il-misteru tal-arloġġ It-2ni parti (Tikka qari livell 10)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-731-4	Avventura abbord (Tikka qari livell 10)	Antoinette Borg	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-732-1	Fil-klinika tal-annimali (Tikka qari livell 10)	Clare Azzopardi, Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-733-8	Alfons u s-seħer ta' Narwal (Tikka qari livell 11)	Antoinette Borg	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-734-5	Mill-istorja tal-futbol Malti (Tikka qari livell 11)	Mark Camilleri	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-735-2	Tikka poeżija	Clare Azzopardi (ed.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-736-9	Betta ġgibha żewġ (Ed. 2018)	Carmel C. Cauchi	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-737-6	Develop your reading skills 1: a workbook for students of English language in secondary schools	Doreen Spiteri	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-738-3	Develop your reading skills 2: a workbook for students of English language in secondary schools	Doreen Spiteri	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-739-0	Develop your writing skills: a workbook for students of English language in secondary schools	Doreen Spiteri	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-741-3	Irvin Vella investigatur virtwali: il-każ Manduca (Ed. 2018)	John A. Bonello	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-742-0	(Ri)ġenerazzjoni	Antoinette Borg	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-743-7	Stessi	Matthew Schembri	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-744-4	Sardinellu u d-dar tal-ħares (Ed. 2018)	Carmel C. Cauchi; Frank Schembri (ill.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-745-1	Għand Rebuss Totall (Is-sħaħar ta' Petut 1)	Clare Azzopardi	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-746-8	Lupu Lupettu mdejjaq jew ferħan?	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-747-5	Ġojjel id-dragun li jonfoħ l-ilma	Laurent Souillé, Olivier Souillé; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-748-2	Xmun ir-rakun jagħmilha tal-investigatur	Sophie de Mullenheim; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-749-9	Paskal u t-tellieqa tal-bajd tal-Għid	Pascal Brissy; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-750-5	L-album tal-ewwel sena tiegħi (tifel)	Sherise Zammit	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-751-2	L-album tal-ewwel sena tiegħi (tifla)	Sherise Zammit	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-752-9	Framed	Maria Grech Ganado	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-754-3	365	Trevor Żahra	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-755-0	Ġanni jżur Pariġi	Sherise Zammit	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-756-7	Develop your reading/writing skills: workbooks answer key	Doreen Spiteri	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-757-4	Żgorg: pilota perkażu (1)	Ana Oom; Noel Tanti (trad.)	Merlin Publishers Ltd

978-99909-1-759-8	Il-kuluri: dawwar ir-rota	Pavla Hanáckova, Julie Cossette; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-760-4	L-opposti: dawwar ir-rota	Pavla Hanáckova, Julie Cossette; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-761-1	Il-Kapt'n Sharky u l-misteru tal-gżira tat-teżor	Jutta Langreuter; Kit Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-762-8	Il-Kapt'n Sharky u l-mostru tal-baħar	Jutta Langreuter; Kit Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-763-5	Vinċilot u d-dragun tan-nar	Ellen Alpsten; Kit Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-764-2	Vinċilot u l-kavallier l-iswed	Ellen Alpsten; Kit Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-765-9	Tikka Malti 5a	Clare Azzopardi, Leanne Ellul	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-767-3	L-isfoljatur tal-kitba kreattiva	Rachel Portelli	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-768-0	Meta l-Milied ma ġiex	Clare Azzopardi; Mark Scicluna (ill.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-769-7	Il-ħbieb tal-annimali: taqsima investigattiva – Il-kelb ifittex lil sidu	Juliette Parachini-Deny, Olivier Dupin; Mark Vella (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-770-3	Il-ħbieb tal-annimali: taqsima investigattiva – Sparixxew il-qtates!	Juliette Parachini-Deny, Olivier Dupin; Mark Vella (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-771-0	Il-pirati: it-teżor ta' Moran il-pirata	Juliette Parachini-Deny, Olivier Dupin; Mark Vella (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-772-7	Il-pirati: is-serqa tad-djamanti	Juliette Parachini-Deny, Olivier Dupin; Mark Vella (trad.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-773-4	Ċetta tagħmel ħbieb ġodda (ktieb kbir)	Marika Vella Montebello, Charmaine Bartolo; Elaine Camilleri (ill.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-774-1	Il-ħanut tal-ħelu li mar dawra	Clare Azzopardi; Matt Stroud (ill.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-775-8	X'ġurnata hi?	Marisa Ben Hadj Khalifa; Nicole Diacono (ill.)	Merlin Publishers Ltd
978-99909-1-776-5	Amina	Antoinette Borg	Merlin Publishers Ltd
978-99909-3-224-9	An encyclopedia of artists with a Malta connection	Albert Ganado, Antonio Espinosa Rodriguez	Allied Publications
978-99909-3-225-6	Valletta FC: the double 2017-18	Valhmor Camilleri	Allied Publications
978-99909-3-226-3	Trevelyan and Fedden: encounters with Malta and Gozo	Lawrence Pavia	Allied Publications
978-99909-44-58-7	Massimarji tal-Imħallef Philip Sciberras Vol. 2	Philip Sciberras	Malta University Publishers Ltd
978-99909-44-73-0	Massimarji tal-Imħallef Philip Sciberras Vol. 1	Philip Sciberras	Malta University Publishers Ltd
978-99909-44-74-7	Analyse critique et comparative entre une Méthode F.O.S. Et une Méthode Générale du F.L.E.	Laurent Seychell	Malta University Publishers Ltd
978-99909-44-75-4	Higher education teachers' experiences of networked technologies for teaching (Education research monograph series Vol. 5)	Maria Cutajar	Malta University Publishers Ltd
978-99909-44-76-1	In the eye of the storm: Malta's EU Presidency: a study into a small state presidency of the Council of the EU	Mark Harwood, Stefano Moncada, Roderick Pace	Malta University Publishers Ltd
978-99909-45-89-8	Interdisciplinary in the performing arts: contemporary perspectives	Stefan Aquilina, Malaika Sarco-Thomas (eds.)	Malta University Press
978-99909-45-90-4	Health and society: personal and social determinants of health, with special reference to the Maltese Islands	Maurice Cauchi	Malta University Press

ISBN U ISMN (TKOMPLI)

978-99909-45-91-1	Church-State relations in late eighteenth-century Malta: Gio. Nicolò Muscat (1735-1803)	Frans Ciappara	Malta University Press
978-99909-45-92-8	Documentary sources of Maltese History Part II: Documents in the State Archives, Palermo, No. 5: Cancelleria Regia 1500-1515	Stanley Fiorini (ed.)	Malta University Press
978-99909-45-93-5	Roberto Ranieri Costaguti, from pulpit to chair to Bishop's See	Roger Ellul-Micallef	Malta University Press
978-99909-85-66-5	The presidential palaces of Malta	Raymond Mangion	Miranda Publishers
978-99909-85-67-2	Vanishing Valletta	David Pisani	Miranda Publishers
978-99909-85-68-9	San Anton Palace 360⁰	William Soler; Enrico Formica (photo.)	Miranda Publishers
978-99932-7-604-3	Dürer in Malta	John Azzopardi	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-615-9	Francesco Noletti: the grand Roman baroque still-life	Keith Sciberras	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-616-6	Malta in World War II: contemporary watercolours by Alfred Gerada	Albert Ganado	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-617-3	Fortress colony: the final act 1964-1968	Joseph M. Pirotta	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-640-1	A short description of the islands of Malta and the Order of St John – Grigory Krayevsky	Grigory Krayevsky; Joseph Schirò (ed.); Elena Yasnetskaya Sultana (trad.)	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-641-8	Hemm qarsa fil-vers	Keith Borg	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-642-5	Aqta' xiex (ktieb kbir)	Sherise Zammit	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-643-2	Pinu jżomm ruħu nadif	Marika Montebello, Charmaine Bartolo, Elaine Camilleri	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-644-9	Kemm nixtieq li kelli l-ġwienaħ	Charles Casha	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-645-6	A history of Muslim Sicily	Leonard C. Chiarelli	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-646-3	White memory	Irene Biolchini	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-647-0	Hekk tħabbat il-qalb Maltija (pbk.)	Oliver Friggieri	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-648-7	Il-Malti: ħarġa akkademika XC 2017	Akkademja tal-Malti	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-649-4	Iż-żarbuna tan-nanna Rożi (ktieb kbir)	Sherise Zammit	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-650-0	Sigar Maltin	Alfred Baldacchino	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-651-7	It-tfal jiġu bil-vapuri: rumanz bl-istampi	Oliver Friggieri	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-652-4	Mill-petali ta' ħajtek: kitbiet f'ġieħ Oliver Friggieri	Joseph P. Borg (ed.)	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-653-1	Aqta' xiex (ktieb żgħir)	Sherise Zammit	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-654-8	Iż-żarbuna tan-nanna Rożi (ktieb żgħir)	Sherise Zammit	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-655-5	Marco Largi ovvero Carlo Magri drammaturgo Maltese (1617-1693)	Mario Pace	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-656-2	L-għasfur li hemm fil-wied (ktieb żgħir)	Terrie Muscat	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-657-9	Aħmed: l-ilsir li jsir eroj	George A. Said-Zammit	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-658-6	Storja twila (fil-qosor)	Alex Mizzi	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-659-3	Fuq widnejn torox u stejjer żbukkati oħra	Rita Saliba	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-660-9	Jien waqaft nemmen f'Alla	Nicholas Attard	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-661-6	Marco: ix-xarabank	Anita Busuttil	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-662-3	Nifi (bil-Malti)	Anita Busuttil	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-663-0	Nifi tidħol fl-inkwiet	Anita Busuttil	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-664-7	Marija: ix-xufiera	Anita Busuttil	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-665-4	Fejn hi Nifi?	Anita Busuttil	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-666-1	Ġita sal-Ġnien ta' San Anton	Anita Busuttil	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-667-8	BOV exhibitions: Debbie Caruana Dingli – Mary de Piro (hbk.)	Various	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-668-5	Valletta: a personal city guide	Martin Bugelli (ed.)	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-669-2	Fortress colony: the final acts 1945-1964 – Vol. 1 1945-1954 (hbk.)	Joseph M. Pirotta	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-670-8	Fortress colony: the final acts 1945-1964 – Vol. 1 1945-1954 (pbk.)	Joseph M. Pirotta	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-671-5	Fortress colony: the final acts 1945-1964 – Vol. 2 1945-1954 (hbk.)	Joseph M. Pirotta	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-672-2	Fortress colony: the final acts 1945-1964 – Vol. 2 1945-1954 (pbk.)	Joseph M. Pirotta	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-673-9	Fortress colony: the final acts 1945-1964 – Vol. 3 1945-1954 (hbk.)	Joseph M. Pirotta	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-674-6	Fortress colony: the final acts 1945-1964 – Vol. 3 1945-1954 (pbk.)	Joseph M. Pirotta	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-675-3	Fortress colony: the final acts 1945-1964 – Vol. 4 1945-1954 (hbk.)	Joseph M. Pirotta	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-676-0	Fortress colony: the final acts 1945-1964 – Vol. 4 1945-1954 (pbk.)	Joseph M. Pirotta	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-677-7	Ġola l-ġiraffa u t-tifla tal-kampanja (ktieb kbir)	Becky Spiteri	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-678-4	Is-sħaba l-imqarba fl-lejlet il-Milied (ktieb kbir)	Mary Attard	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-679-1	(Met)afourisms	Niki Young (ed.)	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-680-7	BOV exhibitions: Joseph Calleja	Theresa Vella	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-681-4	Les Temples de Ġgantija et Heritage Park, Xagħra Gozo	Patricia Micallef (trad.)	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-682-1	Ġgantija: Tempelkomplex und Frelichtmuseum, Xagħra Gozo	Katrin Fenech (trad.)	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin

ISBN U ISMN (TKOMPLI)

978-99932-7-683-8	I Tempi di Ġgantija e il Parco Archeologico, Xagħra Gozo	Daphne M. Sant Caruana; Joseph Brincat (trad.)	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-684-5	BOV exhibitions: Anthony Calleja – Joseph Calleja	Lisa Gwen, Therese Vella	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-685-2	Daqsxejn ta' requiem għal Lieni	Immanuel Mifsud	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-686-9	Il-ġgant u l-karrotta	Andrew Scicluna	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-687-6	# Forty: be the change	Jonathan Shaw	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-688-3	The peage and knightage in Malta	Charles Gauci	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-689-0	Id-dar ta' Delina u stejjer oħra mill-pjazza	Joseph M. Grech	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-690-6	Poeżiji	John J. Cremona	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-691-3	Papers in a tin box	Charles Casha	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-692-0	Ta' barra minn hawn	Vanessa Macdonald	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-693-7	The sword and the boudoir: amorous deeds and misdeeds of the Knights of Malta	Thomas Freller	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-694-4	Nisġa: storja kontemporanja	Sandro Debono, Irene Biolchini (ed.)	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-695-1	X'qed jiġri f'żaqq il-mamà	Maria Grima Vella	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-696-8	Assedju: ġrajja ta' qlubija 1565	Vincent Zammit	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-697-5	Il-Maltin Vol. 2	Steve Borg	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-698-2	Mill-ġabra ta' ward: l-ewwel ktieb ta' stejjer u poeżiji għat-tfal	Terence Portelli (ed.)	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-7-699-9	Mill-ġabra ta' ward: it-tieni ktieb ta' stejjer u poeżiji għat-tfal	Terence Portelli (ed.)	Midsea Books Ltd / Klabb Kotba Maltin
978-99932-12-19-5	2017 annual report and accounts HSBC Bank Malta plc	HSBC Bank Malta	HSBC Bank Malta Publications
978-99932-17-54-1	Il-kappillan ta' Malta	Nicholas Monsarrat; Wistin Born (trad.)	Sensiela Kotba Soċjalisti
978-99932-17-55-8	Joseph: għaxar snin mexxej	Nigel Vella (ed.)	Sensiela Kotba Soċjalisti
978-99932-17-56-5	A materialist revision of Maltese history: 1919-1979	Mark Camilleri	Sensiela Kotba Soċjalisti
978-99932-17-57-2	L-ewwel weraq tal-bajtar	Alfred Sant	Sensiela Kotba Soċjalisti
978-99932-48-16-3	Simonds Farsons Cisk plc Annual Report 2018	Farsons Foundation	BPC International Limited
978-99932-49-59-7	Dixxerniment, akkumpanjament u integrazzjoni. Għajnuna biex inwettquhom fil-prattika (Aġġornament teoloġiku Vol. 3)	Various; John Anthony Berry, Emmanuel Agius (eds.)	Uffiċċju Komunikazzjoni, Kurja tal-Arċisqof
978-99932-49-60-3	Kelma ta' ħabib: id-diskorsi ta' Mons. Arċisqof Charles J. Scicluna fis-sena 2016-2017	Charles J. Scicluna	Uffiċċju Komunikazzjoni, Kurja tal-Arċisqof
978-99932-57-51-6	The Schranz family of arts ... a journey of rediscovery	Margaret Abdilla Cunningham, Godwin Vella (eds.); Daniel Cilia (photo.)	Heritage Malta
978-99932-57-52-3	Il-misteru ta' taħt is-siġra tal-ħarrub	David Azzopardi; Dean Fenech (ill.)	Heritage Malta
978-99932-57-53-0	Archaeological fragments and other sources of information	Margaret Abdilla Cunningham, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-54-7	Tesserae: the Heritage Malta bullettin, Issue 6, Spring 2018	Margaret Abdilla Cunningham, James Licari, Maria Micallef, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-55-4	Humillima Civitas Valletae: from Mount Xebb-er-Ras to European Capital of Culture (pbk.)	Margaret Abdilla Cunningham, Maroma Camilleri, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-56-1	MUŻA: the National-Community Art Museum (ERF.05.019)	Sandro Debono, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-57-8	Impressions of an island: a Malta comic con artbook	Alan Fenech, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-58-5	Core and periphery: Mdina and Safi in the 9th and 10th century	Godwin Vella (ed.)	Heritage Malta
978-99932-57-59-2	The Heritage Malta passport	Vanessa Ciantar, Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978-99932-57-60-8	Tesserae 7 (Autumn 2018)	Margaret Abdilla Cunningham, James Licari, Maria Micallef, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-61-5	Il-mitħna ta' Kola: ktieb ta' ħidma	Jenifer Rose Bugeja, Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978-99932-57-62-2	Il-katakombi ta' San Pawl: ktieb ta' ħidma	Jenifer Rose Bugeja, Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978-99932-57-63-9	Il-Mużew Marittimu: ktieb ta' ħidma	Vanessa Ciantar, Christian Formosa, Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978-99932-57-64-6	L-Armerija tal-Palazz: ktieb ta' ħidma	Christian Formosa, Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978-99932-57-65-3	Humillima Civitas Valletae: from Mount Xebb-er-Ras to European Capital of Culture (hbk.)	Margaret Abdilla Cunningham, Maroma Camilleri, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-99932-57-66-0	Għar Dalam: ktieb ta' ħidma	Jennifer Rose Bugeja, Christian Formosa, Vanessa Ciantar	Heritage Malta
978-99932-57-67-7	Il-ħabs il-qadim: ktieb ta' ħidma	Jennifer Rose Bugeja, Christian Formosa, Vanessa Ciantar	Heritage Malta
978-99932-57-68-4	Ħal Tarxien Temples: insight heritage guide	Josef Caruana	Heritage Malta
978-99932-59-22-0	Malti.P Bidu	Rita Azzopardi, Beverley Ann Caruana	Schola Publications
978-99932-59-27-5	Malti.P L-5 tarġa A	Rita Azzopardi, Beverley Ann Caruana	Schola Publications
978-99932-59-28-2	Malti.P L-6 tarġa A	Rita Azzopardi, Beverley Ann Caruana	Schola Publications
978-99932-59-29-9	Malti.P L-7 tarġa A	Rita Azzopardi, Beverley Ann Caruana	Schola Publications
978-99932-59-31-2	Malti.P L-9 tarġa A	Rita Azzopardi, Beverley Ann Caruana	Schola Publications
978-99932-59-36-7	Numberwise RAP	Lorraine Vella	Schola Publications
978-99932-59-41-1	KY Maths1 (2nd ed.)	Adrian Vassallo, Mikela Attard Previ, Aaron Grech, Robert Pawley	Schola Publications
978-99932-656-5-8	Majestic cars and Palace Square	David E.J.A. Arrigo	David Arrigo Publishing
978-99957-29-63-9	Household budgetary survey: 2015 (print)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-99957-29-65-3	Adult education survey: 2016 (print)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-99957-29-74-5	Annual report: 2017 (print)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-99957-29-75-2	Transport statistics: 2017 (print)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-99957-29-76-9	Statistics on pre-primary, primary and secondary formal education (print)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-99957-34-14-5	Malta Sunday mass attendance census 2017	Institute for Research on the Signs of the Times (DISCERN)	Institute for Research on the Signs of the Times (DISCERN)

ISBN U ISMN (TKOMPLI)

978-99957-40-30-6	Is-Sedja titkellem 8	The Speaker of the House of Representatives	House of Representatives
978-99957-40-31-3	"Social inclusion of invisible disabilities" in Parliament	The Speaker of the House of Representatives	House of Representatives
978-99957-40-32-0	Ħajja ħielsa mid-droga, flimkien b'għan wieħed	The Speaker of the House of Representatives	House of Representatives
978-99957-41-04-4	Commemorating 50 years since Malta's initiative at the United Nations on the Law of the Sea: perspectives on global ocean governance – where do we stand and where do we go from here?	Ministry of Foreign Affairs and Trade Promotion	Ministry of Foreign Affairs and Trade Promotion
978-99957-48-78-4	The pin and the tin (pbk.)	Florina Howett; Joanne Mills (pbk.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-80-7	Passjoni sempliċi (pbk.)	Annie Ernaux; Toni Aquilina (trad.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-81-4	Ċensinu u Van Gogh (pbk.)	Doris Schembri; Ryan Galea, Philip Taliana (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-82-1	Il-metamorfosi (pbk.)	Franz Kafka; Emmanuel Cutajar (trad.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-84-5	The Gozo cat detectives: trilogy 2 (pbk.)	Sarah Springham; Ryan Galea, Philip Taliana (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-85-2	Il-ktieb tal-fantasija (big book)	Doris Schembri; Ryan Galea, Philip Taliana (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-86-9	Father Jacko's Gozo stories (pbk.)	Martyn Offord	Faraxa Publishing
978-99957-48-87-6	Bedtime life-lessons for new superheroes (pbk.)	Aunty Sab; Naomi Gatt (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-89-0	Francesco Azopardi (1748-1809): Maltese classical composer and theorist (ebook)	Dion Buhagiar	Faraxa Publishing
978-99957-48-90-6	Jiena Malala: it-tifla li tkellmet favur l-edukazzjoni u sparawlha t-Taliban (pbk.)	Malala Yousafzai, Christina Lamb; Godwin Ellul (trad.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-92-0	Il-ktieb tal-fantasija (pbk.)	Doris Schembri; Ryan Galea, Philip Taliana (ill.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-93-7	Antigona (pbk.)	Jean Anouilh; Toni Aquilina (trad.)	Faraxa Publishing
978-99957-48-94-4	Francesco Azopardi (1748-1809): Maltese classical composer and theorist (hbk.)	Dion Buhagiar	Faraxa Publishing
978-99957-50-47-3	Giuseppe (De)Brincat: the Gozitan wine merchant (1890s-1930)	Michael Refalo	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-48-0	André Schembri, 10 snin nilgħab fl-Ewropa	André Schembri	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-49-7	Żelqiet sportivi u ċajt ieħor	Mario Pisani	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-50-3	Walking in circles	Giulia Privitelli; Juliana Fenech (ed.); Steve Bonello (ill.)	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-51-0	Of flesh and blood, the figurative art of Raymond Agius and the poetry of Walid Nabhan	Raymond Agius (paintings); Walid Nabhan (poems)	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-52-7	The official colours of war, recording Malta in WWII (hbk.)	Caroline Miggiani	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-53-4	The official colours of war, recording Malta in WWII (pbk.)	Caroline Miggiani	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-54-1	No man's land, people, place & pollution	Marie Briguglio; Steve Bonello (ill.)	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-55-8	Richard England, roaming the mansions of mnemosyne	Richard England	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-56-5	Parallel existences: the Notarial Archives: a photographer's inspiration – Alex Attard	Joan Abela, Emanuel Buttigieg (eds.)	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-57-2	Staircases of Malta	Conrad Thake; Charles Paul Azzopardi (photo.)	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-58-9	Employability skills in Malta	Anna Marie Thake	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-59-6	Malta's hybrid electoral system, a constitutional review	Austin Bencini	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-60-2	Il-fiera tal-fuħħar (pbk.)	Joe Friggieri	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-61-9	Ġustizzja bi tbissima, stejjer umoristiċi	Tonio Borg	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-62-6	Il-fiera tal-fuħħar (hbk.)	Joe Friggieri	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-63-3	We belong (hbk.)	Mariella Pisani Bencini	Kite Group Co. Ltd
978-99957-50-64-0	We belong (pbk.)	Mariella Pisani Bencini	Kite Group Co. Ltd
978-99957-53-26-9	Naqraw ma' Reno u Sara	Charles Casha	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-27-6	Naqraw ma' Mario u Liża	Charles Casha	Audio Visual Centre Limited
978-99957-53-28-3	Naqraw ma' Mark u Tanja	Charles Casha	Audio Visual Centre Limited
978-99957-56-70-3	Lights out (German) (ebook)	Nate Southard	Michael Preissl
978-99957-56-71-0	Larry 2 (German) (ebook)	Adam Millard	Michael Preissl
978-99957-56-72-7	Phantasma Goriana (German) (ebook)	Markus K. Korb	Michael Preissl
978-99957-56-73-4	Bone White (German) (ebook)	Ronald Malfi	Michael Preissl
978-99957-56-74-1	Die Universität (German) (ebook)	Bentley Little	Michael Preissl
978-99957-56-75-8	Hater 3 (German) (ebook)	David Moody	Michael Preissl
978-99957-56-76-5	Sleepwalker (German)(ebook)	Michael Laimo	Michael Preissl
978-99957-56-77-2	Oasis of damned (German) (ebook)	Greg F. Gifune	Michael Preissl
978-99957-56-78-9	Rigor Mortis (German)(ebook)	Fay Hell	Michael Preissl
978-99957-56-79-6	Das letzte Erwachen (German)(ebook)	Michael Dissieux	Michael Preissl
978-99957-56-80-2	Das letzte Erwachen (German)(print)	Michael Dissieux	Michael Preissl
978-99957-56-81-9	Kinder der Dunkelheit (German)(print)	Jonathan Ganz	Michael Preissl
978-99957-56-82-6	Insel des Todes (German) (print)	Markus K. Korb	Michael Preissl
978-99957-58-25-7	National reform programme 2018 (print)	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-27-1	National reform programme 2018 (electronic)	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-28-8	Pre-Budget 2019	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-29-5	Economic Survey 2018	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-30-1	Draft Financial Estimates 2019	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-31-8	Financial Estimates 2019	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-32-5	Supplementary Financial Estimates 2018	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-33-2	Diskors tal-Baġit 2019	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-58-34-9	Budget Speech 2019	Ministry of Finance	Ministry of Finance
978-99957-60-13-7	Information technology audit: the use of IT systems to identify skills and professional development needs within the public service (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-99957-60-14-4	Performance audit: the destination and effective management of protected areas within Maltese waters (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-99957-60-15-1	Performance audit: evaluation of feed-in tariff schemes for photovoltaics (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta

978-99957-60-16-8	Work and activities of the National Audit Office 2017 (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-99957-60-17-5	Performance audit: a strategic overview of Mount Carmel Hospital (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-99957-60-18-2	Performance audit: an evaluation of government's deal to design, build and operate the Malta National Aquarium (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-99957-60-19-9	Follow-up reports by the National Audit Office 2018 (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-99957-60-20-5	Performance audit: a strategic overview on the Department of Fisheries and Aquaculture's inspectorate function (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-99957-60-21-2	Report by the Auditor General on the workings of local government for year 2017 (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-99957-60-22-9	Report by the Auditor General: public accounts 2017 (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-99957-60-23-6	Performance audit: an evaluation of the regulatory function of the Office of the Commissioner for Voluntary Oranisations (pbk.)	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-99957-61-05-9	VoodooPress1SB (ebook)	Markus K. Korb	Michael Preissl
978-99957-61-06-6	VoodooPress2SB (ebook)	Adam Cesare	Michael Preissl
978-99957-61-07-3	VoodooPress3SB (ebook)	Greg F. Gifune	Michael Preissl
978-99957-61-08-0	VoodooPress4SB (ebook)	Kealan Patrick Burke	Michael Preissl
978-99957-61-09-7	VoodooPress5SB (ebook)	Jeff Strand	Michael Preissl
978-99957-67-70-9	A5 calendar 2019 A	Oliver Gatt (photo.)	Book Distributors Limited
978-99957-67-71-6	A5 calendar 2019 B	Oliver Gatt (photo.)	Book Distributors Limited
978-99957-67-75-4	A5 calendar 2019 C	Oliver Gatt (photo.)	Book Distributors Limited
978-99957-67-76-1	A5 calendar 2019 D	Oliver Gatt (photo.)	Book Distributors Limited
978-99957-67-77-8	Quotations & sayings	Alfred Gauci Tonna	Book Distributors Limited
978-99957-67-79-2	Feliċ jitgħallem mill-ġganti	Melanie Caruana	Book Distributors Limited
978-99957-67-92-1	In-nemel ta' Kelina	Kim Dimech	Book Distributors Limited
978-99957-67-96-9	Pupa tal-porċellana	Sharon Calleja	Book Distributors Limited
978-99957-67-97-6	Lorella u l-ġenju li ma kienx jaf jaqra	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-67-98-3	Frollu jagħmel ħabib ġdid	Saviour Sam Agius	Book Distributors Limited
978-99957-67-99-0	Frollu jsiefer	Saviour Sam Agius	Book Distributors Limited
978-99957-69-00-0	Les codes secrets du tarot – Camoin Code (Vol. I: une codification inconnue) (print)	Philippe Camoin	CONVER
978-99957-69-01-7	Los códigos secretos del tarot – Código Camoin (Vol. I: una codificacion desconocida) (print)	Philippe Camoin	CONVER
978-99957-69-50-5	Les codes secrets du tarot – Camoin Code (Vol. I: une codification inconnue) (ebook)	Philippe Camoin	CONVER
978-99957-69-51-2	Los códigos secretos del tarot – Código Camoin (Vol. I: una codificacion desconocida) (ebook)	Philippe Camoin	CONVER
978-99957-71-38-6	Matthew u Elisa: il-ħbieb tal-annimali	Rebby Vella	Wise Owl Publications
978-99957-71-39-3	Il-ħbieb tal-annimali u l-vjaġġ tant mistenni	Rebby Vella	Wise Owl Publications
978-99957-71-40-9	Il-ħbieb tal-annimali u l-kompetizzjoni	Rebby Vella	Wise Owl Publications
978-99957-71-41-6	Il-ħbieb tal-annimali u l-kaxex tal-kartun	Rebby Vella	Wise Owl Publications
978-99957-71-50-8	Ħamsin jum	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978-99957-71-51-5	Tal-vjolin	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978-99957-71-52-2	Mark: futbol, tfajliet u sigrieti	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978-99957-71-53-9	Karl: ġimm, drama u fama	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978-99957-71-54-6	Andrew: misteri, sorpriżi u ritratti	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978-99957-71-55-3	Jason: sport, mużika u s-seftura!	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978-99957-71-56-0	Nipprepara ruħi	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978-99957-71-57-7	Delitt?	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978-99957-71-58-4	Rożina ta' Strada Stretta: il-ħolqa tal-imħabba	Joseph Serracino	Wise Owl Publications
978-99957-71-61-4	Il-ħallelin tal-Port il-Kbir	Joseph Serracino	Wise Owl Publications
978-99957-71-62-1	Ir-razzett l-aħmar ta' Kemmuna	Joseph Serracino	Wise Owl Publications
978-99957-71-63-8	L-ombra f'ċella Numru 10	Joseph Serracino	Wise Owl Publications
978-99957-71-64-5	Il-baruni tal-Imdina	Joseph Serracino	Wise Owl Publications
978-99957-74-35-6	Magical Gozo	Peter Mohr	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-36-3	Vancell images 2019	Gilbert Vancell	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-38-7	Malta pictorial views	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-39-4	Iċ-ċkejken prinċep	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-40-0	Matta Gold guide (in Polish)	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-41-7	Traditional Maltese cooking (English)	Julian Sammut	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-42-4	Traditional Maltese cooking (French)	Julian Sammut	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-43-1	Traditional Maltese cooking (Italian)	Julian Sammut	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-44-8	Traditional Maltese cooking (German)	Julian Sammut	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-45-5	Oak tree to carve initials	Francis Attard	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-46-2	Storja ta' Giulia	Rita Grech	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-47-9	Aktar mill-istorja ta' Giulia	Rita Grech	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-48-6	The Malta escape	Chris Kuzenski	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-49-3	Ispirazzjoni għal ħajja (pbk.)	Antonella Rogers	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-50-9	Streets of Valletta	Olive Mary Ollison	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-51-6	Il-vuċi lejn il-misteru	Pauline Dimech	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-52-3	Archived letters	Robert Attard	Miller Distributors Ltd
978-99957-74-54-7	Ispirazzjoni għal ħajja (hbk.)	Antonella Rogers	Miller Distributors Ltd
978-99957-75-13-1	Madwar il-fulklar	Lina Brockdorff	Horizon Communications
978-99957-75-14-8	The gentle breeze from the peripheries: the evolving role of episcopal conferences	Hector Scerri	Horizon Communications
978-99957-75-15-5	Ħrejjef minn Esopu	Victor Fenech	Horizon Communications

978-99957-75-16-2	Inkontri: skizzi ta' kuljum	John P. Portelli	Horizon Communications
978-99957-75-17-9	Dun Kamillu u ż-żgħażagħ tal-lum	Giovannino Guareschi; Eman Bonnici (trad.)	Horizon Communications
978-99957-75-18-6	L-istar tal-imgħoddi	Alfred Massa	Horizon Communications
978-99957-75-19-3	Peripheral alternatives to Rodin in modern European sculpture	Giuseppe Schembri Bonaci, Nikki Petroni (eds.)	Horizon Communications
978-99957-75-20-9	Minn żmien l-għerien	Lina Brockdorff	Horizon Communications
978-99957-75-21-6	Meta traxxax ix-xita	Lina Brockdorff	Horizon Communications
978-99957-75-22-3	Ladarba dar ir-riħ	Lina Brockdorff	Horizon Communications
978-99957-75-23-0	Ix-xalpa turkwas	Carmel Conti	Horizon Communications
978-99957-75-24-7	Fittixni fl-ilma ġieri	Ġorġ Borg	Horizon Communications
978-99957-75-25-4	Rota Roża	Charlie Grima	Horizon Communications
978-99957-75-26-1	Cor ad cor loquitor	Hector Scerri	Horizon Communications
978-99957-75-27-8	Il-laqmijiet Karkariżi fil-kultura: dizzjunarju	Charles Briffa	Horizon Communications
978-99957-75-28-5	Għera	Gioele Galea	Horizon Communications
978-99957-75-29-2	Il-ġrajja wara l-kelma	Charles Briffa	Horizon Communications
978-99957-75-30-8	Marija bint Sidor	Joseph Serracino	Horizon Communications
978-99957-75-31-5	Ġisku	Joseph Ferriggi	Horizon Communications
978-99957-75-32-2	The reluctant healer	Lou Drofenik	Horizon Communications
978-99957-75-33-9	Il-ġnien Pablo Picasso.	Doris Schembri	Horizon Communications
978-99957-75-34-6	Anton Grasso: 40 sena ta' waħx... u aktar	Joe Cassar (ed.)	Horizon Communications
978-99957-75-35-3	Frascati	Thérèse Vella	Horizon Communications
978-99957-75-36-0	Il-bews bħaċ-ċirasa	Rose Grech	Horizon Communications
978-99957-75-37-7	L-ewwel preżenza	Michael Cini	Horizon Communications
978-99957-75-38-4	Salib it-toroq	Tonio Bonello	Horizon Communications
978-99957-75-39-1	Mewt ġo Venezja	Thomas Mann; Alfred Palma (trad.)	Horizon Communications
978-99957-75-40-7	In-nannakola u l-ħanfusa u stejjer oħra	Anthony Farrugia	Horizon Communications
978-99957-75-41-4	Gabrijel u l-flokk tar-rokit	Rita Saliba	Horizon Communications
978-99957-75-42-1	It-tikek ta' Gabrijel	Rita Saliba	Horizon Communications
978-99957-75-43-8	Gabrijel irid misluta	Rita Saliba	Horizon Communications
978-99957-75-44-5	Why do smart people make stupid mistakes?	Jacob Burak	Horizon Communications
978-99957-75-45-2	Maltese tokens: a collection	Tony Stivala, Jeanette Stivala	Horizon Communications
978-99957-75-46-9	Fl-arena ta' moħħu: Victor Fenech: esperimenti stilistiċi u protesta soċjali	Charles Briffa	Horizon Communications
978-99957-75-47-6	Ħjut	Rita Saliba	Horizon Communications
978-99957-75-48-3	Ritratt bla ħsieb	Lorraine Galea	Horizon Communications
978-99957-75-49-0	Bejn storja u miti Vol. 6: Mabel Strickland	Sergio Grech (ed.)	Horizon Communications
978-99957-75-50-6	L-istorja ta' Ferdinando	Munro Leaf; Victor Fenech (trad.); Robert Lawson (ill.)	Horizon Communications
978-99957-75-51-3	Bewsa	Martha Riva Palacio Obon, Iratxe Lopez De Munian; David Bezzina, MaryAnn Vella (trad.); Kit Azzopardi (ed.)	Horizon Communications
978-99957-75-52-0	Iċ-ċirklu	Patricia Bondin; Matthew Stroud (des.)	Horizon Communications
978-99957-75-53-7	Pandolfu u l-ġwienaħ imlewmin	Erlika Medati; Janet Vella (des.)	Horizon Communications
978-99957-75-54-4	PS, il-muża mħallta	Victor Fenech	Horizon Communications
978-99957-75-55-1	Kulħadd barra Fajza	John P. Portelli	Horizon Communications
978-99957-75-56-8	Niċeċ, statwi u slaleb fit-toroq ta' Birkirkara	Philip Xuereb	Horizon Communications
978-99957-77-92-0	Camino de Santiago (ebook)	James Portelli	Book Distributors Limited
978-99957-78-84-2	Il-lampa r-roża u stejjer oħra (ebook)	Charmaine Tanti	Book Distributors Limited
978-99957-78-85-9	L-inkjesta (ebook)	Sam Delceppo	Book Distributors Limited
978-99957-78-86-6	Minn sqaq ix-xixu (ebook)	Domenic Zarb	Book Distributors Limited
978-99957-78-87-3	L-annimali domestiċi (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-78-88-0	Minn fejn jiġi l-ikel? (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-78-89-7	Rizzu l-qanfud (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-78-90-3	Il-fenek u l-fekruna (ebook)	Stephen Said	Book Distributors Limited
978-99957-78-91-0	Ma nħobbx ninħasel (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-78-92-7	Il-kuluri (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-78-93-4	Mezzi tat-trasport tal-art (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-78-94-1	Xi jħobbu u ma jħobbux (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-78-95-8	Il-frott tajjeb (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-78-96-5	Meta nibża' (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-78-97-2	L-iljun u l-ġurdien (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-78-98-9	Il-kunsill tal-ġrieden (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-78-99-6	Id-dinosawri (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-79-01-6	Apprenticeship quality toolkit (English) (digital)	Alicia Leonor Sauli Mlklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpíšek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-79-02-3	Nástroje pro kvalitní stáže (Czech) (digital)	Alicia Leonor Sauli Mlklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpíšek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-79-03-0	Référentiel qualité pour l'apprentissage (French) (digital)	Alicia Leonor Sauli Mlklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpíšek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-79-04-7	Quality Toolkit Berufspraktikum (German) (digital)	Alicia Leonor Sauli Mlklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpíšek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-79-05-4	Studentų praktikos kokybės priemonių rinkinys (Lithuanian) (digital)	Alicia Leonor Sauli Mlklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpíšek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd

ISBN U ISMN (TKOMPLI)

978-99957-79-06-1	Kit de Garantia da Qualidade do Estágio (Portuguese) (digital)	Alicia Leonor Sauli MIklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpišek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-79-07-8	Alat za osiguranje kvaliteta pripravničke prakse (Serbian) (digital)	Alicia Leonor Sauli MIklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpišek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-79-08-5	Orodje za kakovostno praktično izobraževanje (Slovenian) (digital)	Alicia Leonor Sauli MIklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpišek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-97-00-3	Il-familji tal-istrumenti mużikali (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-01-0	Il-forom waqt il-festin (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-02-7	L-istaġuni u l-frott (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-03-4	Fl-ispazju (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-04-1	Il-kutra tal-pingwini (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-05-8	Ġola n-nannakola tmur l-iskola (ebook)	Claudia Cini	Book Distributors Limited
978-99957-97-06-5	Ix-xemx u r-riħ (ebook)	Karl Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-97-07-2	Il-ġisem tagħna (ebook)	Chris Giordano	Book Distributors Limited
978-99957-97-08-9	Kif tagħmel tajra (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-09-6	Mike u Mimi jilagħbu l-baskitbol (ebook)	Karl Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-97-10-2	Ikla kif imiss (ebook)	Mireille Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-97-11-9	Il-piramidi (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-12-6	Majsi, il-qanfud bla xewk (ebook)	David Aloisio	Book Distributors Limited
978-99957-97-13-3	Is-sistema solari (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-14-0	Kelb bil-kalamita (ebook)	Carmel G. Cauchi	Book Distributors Limited
978-99957-97-15-7	Bla dawl (ebook)	Claudia Cini	Book Distributors Limited
978-99957-97-16-4	Libsa roża (ebook)	Claudia Cini	Book Distributors Limited
978-99957-97-17-1	Vaganza Għawdex (ebook)	Claudia Cini	Book Distributors Limited
978-99957-97-18-8	Tarbija ġdida (ebook)	Ġorġ Borg	Book Distributors Limited
978-99957-97-19-5	Ejja nagħmlu kejk (ebook)	Stephen Said	Book Distributors Limited
978-99957-97-20-1	Lapes supperv (ebook)	Carmel G. Cauchi	Book Distributors Limited
978-99957-97-21-8	L-istilla tal-baħar (ebook)	Carmel G. Cauchi	Book Distributors Limited
978-99957-97-22-5	Il-kanarin ta' Dun Krispin (ebook)	Carmel G. Cauchi	Book Distributors Limited
978-99957-97-23-2	It-tpinġija kurjuża ta' Jerome (ebook)	Ġorġ Borg	Book Distributors Limited
978-99957-97-24-9	Il-ħuttafa l-bajda (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-25-6	Babuxka u l-ħobż iswed (ebook)	Tony C. Cutajar	Book Distributors Limited
978-99957-97-26-3	Ħamest ifrieħ (ebook)	Carmel G. Cauchi	Book Distributors Limited
978-99957-97-27-0	Ġiża, Liża u Wiżu (ebook)	Liliana Risiott	Book Distributors Limited
978-99957-97-28-7	Riku (ebook)	Lina Brockdorff	Book Distributors Limited
978-99957-97-29-4	L-inġenji tal-ajru (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-30-0	Sorsi alternattivi tal-enerġija li tiġġedded (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-31-7	Vjaġġi minn madwar id-dinja (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-32-4	Ġesù tfajjel u l-ħalliel (ebook)	Ġorġ Borg	Book Distributors Limited
978-99957-97-33-1	In-nuċċali (ebook)	Lina Brockdorff	Book Distributors Limited
978-99957-97-34-8	Fuq il-fruntiera (ebook)	Lina Brockdorff	Book Distributors Limited
978-99957-97-35-5	Stramberiji minn madwar id-dinja (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-36-2	Il-mostru tal-landa taż-żibel (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-37-9	Beritta għal rasek (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-38-6	Il-ħares iwaħwaħ (ebook)	Liliana Risiott	Book Distributors Limited
978-99957-97-39-3	Films li nħadmu Malta (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-40-9	Ir-reliġjonijiet ewlenin (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-41-6	Il-belliegħa (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-42-3	Ħajja ta' qattus (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-43-0	Mary Quant (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-44-7	Il-leġġenda ta' Għar Ħasan (ebook)	Joseph C. Camilleri	Book Distributors Limited
978-99957-97-45-4	Ir-renju tal-annimali (ebook)	Saviour S. Agius	Book Distributors Limited
978-99957-97-46-1	Privat (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-47-8	Il-ġurdien u z-zija Tara (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-50-8	Il-kartiera tal-fizzjal (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-51-5	Ir-raġel tal-kappell aħdar (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-52-2	Tfajjel mill-futur (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-53-9	L-istedina (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-54-6	Taparsi gwerra (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-55-3	Perseus u Andromeda (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-97-56-0	L-avventuri tal-prinċep Timotju (ebook)	Sean Caruana Webster	Book Distributors Limited
978-99957-97-57-7	Tfal (ebook)	David Aloisio	Book Distributors Limited
978-99957-97-58-4	Fjuri u poeżiji oħra (ebook)	Ġorġ Borg	Book Distributors Limited
978-99957-97-59-1	Il-mostru fil-bir (ebook)	Tony C. Cutajar	Book Distributors Limited
978-99957-97-60-7	Kwiekeb Indjani (ebook)	Rita Saliba	Book Distributors Limited
978-99957-98-00-0	Kinder der Dunkelheit (German)(ebook)	Jonathan Ganz	Michael Preissl
978-99957-98-01-7	Insel des Todes (German) (ebook)	Markus K. Korb	Michael Preissl
978-99957-99-00-7	Ħlejjaq tal-baħar	Stephen Said	Book Distributors Limited
978-99957-99-01-4	Invenzjonijiet	Stephen Said	Book Distributors Limited
978-99957-99-02-1	Il-vulkani	Sharon Camilleri Magro	Book Distributors Limited
978-99957-99-03-8	Il-ġisem tal-bniedem	Stephen Said	Book Distributors Limited
978-99957-99-04-5	Ġużi	Monica Gatt	Book Distributors Limited
978-99957-99-05-2	Frollu jgħin fid-dar	Saviour Sam Agius	Book Distributors Limited

ISBN U ISMN (TKOMPLI)

978-99957-99-06-9	Frollu jsib kartiera	Saviour Sam Agius	Book Distributors Limited
978-99957-99-07-6	Il-praspar ta' Sika 3: Sika tilgħab noli	Ursola Borg	Book Distributors Limited
978-99957-99-08-3	Il-praspar ta' Sika 4: Sika f'xatt il-baħar	Ursola Borg	Book Distributors Limited
978-99957-99-09-0	David: it-tifel tas-surmast	Manni Spiteri	Book Distributors Limited
978-99957-99-10-6	Karolina u l-ġiżirana maġika	Analise Busuttil	Book Distributors Limited
978-99957-99-11-3	Bizarre Malta	Fiona Vella, Oliver Gatt	Book Distributors Limited
978-99957-99-12-0	Waqtiet Kalkariżi	Charles Flores	Book Distributors Limited
978-99957-99-13-7	Il-kappella taċ-ċimiterju	Charles B. Spiteri	Book Distributors Limited
978-99957-99-14-4	Annimali (board book)	BDL Publishing	Book Distributors Limited
978-99957-99-15-1	Ħsejjes (board book)	BDL Publishing	Book Distributors Limited
978-99957-99-16-8	L-ewwel kelmiet (board book)	BDL Publishing	Book Distributors Limited
978-99957-99-17-5	Fil-kċina (board book)	BDL Publishing	Book Distributors Limited
978-99957-99-18-2	Uċuħ (board book)	BDL Publishing	Book Distributors Limited
978-99957-99-19-9	Uża idejk (board book)	BDL Publishing	Book Distributors Limited
978-99957-99-20-5	Tikk tokk mal-arloġġ	Stephen Said	Book Distributors Limited
978-99957-99-21-2	Ding dong min ġie?	Miriam Schembri	Book Distributors Limited
978-99957-99-22-9	Taqbiliet (board book)	BDL Publishing	Book Distributors Limited
978-99957-99-23-6	It-terroriżmu fl-Ewropa L-1el ktieb	Edward Attard	Book Distributors Limited
978-99957-99-24-3	Aħseb u tgħallem: fehim il-qari Il-5es sena	Christopher J. Micallef	Book Distributors Limited
978-99957-99-25-0	Żaru l-bżaru	Elio Lombardi	Book Distributors Limited
978-99957-99-26-7	Broken wings	Michael Boffa	Book Distributors Limited
978-99957-99-27-4	L-għefieret u l-iskarpan (pbk.)	Karl Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-99-28-1	Ħansel u Gretel (pbk.)	Chris Giordano	Book Distributors Limited
978-99957-99-29-8	Rapunzel u s-saħħara kattiva (pbk.)	Chris Giordano	Book Distributors Limited
978-99957-99-30-4	Il-pejxu taż-żarbun (pbk.)	Karl Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-99-31-1	Il-prinċep taż-żring (pbk.)	Karl Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-99-32-8	Aladdin u l-lampa maġika (pbk.)	Karl Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-99-33-5	The Wignacourt Psalter: a medieval Carthusian treasure in Malta	Martina Caruana, Burkard Wehner	Book Distributors Limited
978-99957-99-34-2	Renting residential property in twenty-first century Malta: does the law provide a level playing-field?	Kurt Xerri	Book Distributors Limited
978-99957-99-35-9	L-għefieret u l-iskarpan (hbk.)	Karl Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-99-36-6	Ħansel u Gretel (hbk.)	Chris Giordano	Book Distributors Limited
978-99957-99-37-3	Rapunzel u s-saħħara kattiva (hbk.)	Chris Giordano	Book Distributors Limited
978-99957-99-38-0	Il-pejxu taż-żarbun (hbk.)	Karl Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-99-39-7	Il-prinċep taż-żring (hbk.)	Karl Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-99-40-3	Aladdin u l-lampa maġika (hbk.)	Karl Scicluna	Book Distributors Limited
978-99957-99-41-0	Active and healthy ageing in Malta	Marvin Formosa	Book Distributors Limited
978-99957-99-42-7	Maurice Caruana Curran	Ann Gingell Littljohn (ed.)	Book Distributors Limited

978-99957-99-43-4	Marija 1: Is-soċjetà tal-miżerja	Charles B. Spiteri	Book Distributors Limited
978-99957-99-44-1	Marija 2: L-għajbien ta' Clotilde	Charles B. Spiteri	Book Distributors Limited
978-99957-99-45-8	Marija 3: Il-ħaqq	Charles B. Spiteri	Book Distributors Limited
978-99957-99-46-5	Selina t-tifla vampira	Rita Grech	Book Distributors Limited
978-99957-99-47-2	Selina fid-dinja tal-maġija	Rita Grech	Book Distributors Limited
978-99957-99-48-9	Inħaddem il-Malti tajjeb: manwal prattiku tal-grammatika (pbk.)	Karl Scicluna, Saviour S. Agius, Chris Giordano	Book Distributors Limited
978-99957-99-49-6	Inħaddem il-Malti tajjeb: manwal prattiku tal-grammatika (hbk.)	Karl Scicluna, Saviour S. Agius, Chris Giordano	Book Distributors Limited
978-99957-99-50-2	Pietru: il-ħalliel tal-Birgu	Charles Micallef St John	Book Distributors Limited
978-99957-99-51-9	Camino de Santiago	James Portelli	Book Distributors Limited
978-99957-99-53-3	Public women	Christine Muscat	Book Distributors Limited
978-99957-99-55-7	Misunderstanding the Constitution	Giovanni Bonello	Book Distributors Limited
978-99957-816-4-4	Sustainable concrete: materials and structures (proceedings of the international conference) (print)	Ruben Paul Borg, Petr Hajek, David Fernandez Ordonez (eds.)	Faculty for the Built Environment, University of Malta
978-99957-816-5-1	Sustainable concrete: materials and structures (proceedings of the international conference) (ebook)	Ruben Paul Borg, Petr Hajek, David Fernandez Ordonez (eds.)	Faculty for the Built Environment, University of Malta
978-99957-832-3-5	Raġġ ta' dawl (1)	Maria Grima	Mellieħa Local Council
978-99957-832-4-2	Il-Mellieħa mal-milja taż-żmien (2)	Jeffrey Sammut (ed.)	Mellieħa Local Council
978-99957-832-5-9	Mellieħa through the tides of time (2)	Jeffrey Sammut (ed.)	Mellieħa Local Council
978-99957-840-5-8	Għamlulna ġieħ: Xandru Farrugia 1791-1871 u ibnu Ġanni 1819-1902	Various Authors; Ruben Abela (ed.)	Wirt iż-Żejtun
978-99957-840-6-5	The Maltese village	Various Authors; Ruben Abela (ed.)	Wirt iż-Żejtun
978-99957-843-3-1	Nástroje pro kvalitní stáže (Czech) (print)	Alicia Leonor Sauli MIklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpišek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-843-4-8	Référentiel qualité pour l'apprentissage (French) (print)	Alicia Leonor Sauli MIklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpišek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-843-5-5	Quality Toolkit Berufspraktikum (German) (print)	Alicia Leonor Sauli MIklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpišek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-843-6-2	Studentų praktikos kokybės priemonių rinkinys (Lithuanian) (print)	Alicia Leonor Sauli MIklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpišek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd

978-99957-843-7-9	Kit de Garantia da Qualidade do Estágio (Portuguese) (print)	Alicia Leonor Sauli MIklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpišek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-843-8-6	Alat za osiguranje kvaliteta pripravničke prakse (Serbian) (print)	Alicia Leonor Sauli MIklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpišek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-843-9-3	Orodje za kakovostno praktično izobraževanje (Slovenian) (print)	Alicia Leonor Sauli MIklavčič, Anthony F. Camilleri, Armando Pires, Branko Savič, Ondřej Chrást, Dugald Craig, Danutė Rasimavičienė, Heidi Esca-Scheuringer, Marko Grdošić, Michal Karpišek, Nicole Guthan, Sandra Feliciano	Knowledge Innovation Centre (Malta) Ltd
978-99957-844-9-2	Alfabett tal-Kodiċi Ċivili Vol. L-O (hbk.)	Philip Sciberras	Sciberras Associates Publishers
978-99957-847-7-5	Vox Aspecta (1st ed.)	Lara Zammit, Maria Zammit (eds.); Warren Bartolo (ill.)	Malta Classics Association
978-99957-847-8-2	Verba Depicta (1st ed.)(ebook)	Malta Classics Association	Malta Classics Association
978-99957-847-9-9	Vox Aspecta (1st ed.) (ebook)	Lara Zammit, Maria Zammit (eds.); Warren Bartolo (ill.)	Malta Classics Association
978-99957-853-2-1	Engineering Sustainability and Sustainable Energy 2018 (ESSE '18): proceedings of the joint Chamber of Engineers and Institute for Sustainable Energy Conference (CD)	Charles Yousif (ed.)	Institute for Sustainable Energy
978-99957-854-1-3	The University of Malta and ACCESS Arrangements 2018	ACCESS – Disability Support Committe	ACCESS – Disability Support Committe, University of Malta
978-99957-856-3-5	The baroque mind	Denis De Lucca	International Institute for Baroque Studies, Malta Libraries
978-99957-856-4-2	Encounters with Valletta: a baroque city through the ages	Giovanni Bonello, Petra Caruana Dingli, Denis De Lucca (eds.)	International Institute for Baroque Studies, Malta Libraries
978-99957-857-7-2	Id-dritt Vol. 28	Various	Għaqda Studenti tal-Liġi
978-99957-857-8-9	75th anniversary commemorative edition	Various	Għaqda Studenti tal-Liġi
978-99957-860-3-8	Is-sengħa tat-talb. It-talb tal-ġabra mill-għejjun tal-Karmelu	Charlò Camilleri	Provinċja Karmelitana Maltija
978-99957-866-4-9	Programm tal-festa tal-Madonna tal-Ġilju, Mqabba 2018	Various	Soċjetà Mużikali Madonna tal-Gilju
978-99957-867-5-5	The Definitive(ly) Good Guide to Restaurants in Malta & Gozo (19th ed.)	Lisa Grech (ed.)	The Definitive(ly) Good Guide
978-99957-867-6-2	The Malta Baby & Kids Directory 2018/2019 (12th ed.)	Lisa Grech (ed.)	The Definitive(ly) Good Guide
978-99957-868-5-4	Port of Malta	Carmel Vassallo, Simon Mercieca	Malta Historical Society
978-99957-868-6-1	Melita Historica 2017 vol. XVIII, no. 2	David Mallia (ed.)	Malta Historical Society
978-99957-869-5-3	Academic research methods for the law student: a practical guide	Frances Camilleri-Cassar	Faculty of Laws, University of Malta
978-99957-869-6-0	Legislative drafting and statutory interpretation: comparative perspective from Malta, Canada and Nigeria	Kevin Aquilina, Mike Donaldson, Tonye Clinton Jaja	Faculty of Laws, University of Malta
978-99957-869-7-7	Human Rights Law: selected writings of Kevin Aquilina	Kevin Aquilina	Faculty of Laws, University of Malta
978-99957-871-5-8	I.C.T. 1: teacher's edition (2018 ed.)	Ivan Buttigieg	Ivan Buttigieg
978-99957-871-6-5	I.C.T. 1: student's edition (2018 ed.)	Ivan Buttigieg	Ivan Buttigieg
978-99957-871-7-2	I.C.T. C3.1 (2018 ed.)	Ivan Buttigieg	Ivan Buttigieg
978-99957-872-3-3	Uncommon Genève (French) (1st. ed.)	Malka Gouzer, Laurent Keller	Uncommon Ltd
978-99957-875-8-5	The Central Bank of Malta's first fifty years: a solid foundation for the future (print)	Central Bank of Malta	Central Bank of Malta
978-99957-875-9-2	The Central Bank of Malta's first fifty years: a solid foundation for the future (online)	Central Bank of Malta	Central Bank of Malta
978-99957-877-6-9	Le mie prime 750 parole in maltese	Charles Daniel Saliba	Charles Daniel Saliba
978-99957-877-7-6	Grammatica maltese essenziale e contestuale	Charles Daniel Saliba	Charles Daniel Saliba
978-99957-877-8-3	Parlo maltese	Charles Daniel Saliba	Charles Daniel Saliba
978-99957-877-9-0	Maltese per stranieri: programma del corso – livello A1, principianti-elementare	Charles Daniel Saliba	Charles Daniel Saliba
978-99957-878-3-7	Annual report 2017	Aġenzija Żgħażagħ	Aġenzija Żgħażagħ
978-99957-878-4-4	Shifting contexts 1	Various; Trevor Żahra (ed.)	Aġenzija Żgħażagħ
978-99957-878-5-1	Voices of the young and vulnerable in Malta: a qualitative study	Andrew Azzopardi	Aġenzija Żgħażagħ
978-99957-882-3-0	Naqraw l-arloġġ ta' żmienna. Interventi biex il-ħajja Nisranija tixxettel mill-ġdid	Mario Grech	Lumen Christi Publications
978-99957-888-8-9	To be defined	Virginia Monteforte (ed.)	Ede Books
978-99957-888-9-6	Wiċċna: compendium of photography portraits, Malta, 2017-2018	Zvezdan Reljic	Ede Books
978-99957-890-3-9	International Journal of Emotional Education (hbk.)	Paul Cooper, Carmel Cefai (eds.)	Centre for Resilience and Socio-Emotional Health, University of Malta
978-99957-893-3-6	Sensiela fanali: Fil-but (sett 2 – storja 6)	Chris Bugeja	AC Trading
978-99957-893-4-3	Sensiela fanali: Fuq ix-xatt (sett 2 – storja 4)	Chris Bugeja	AC Trading
978-99957-893-5-0	Sensiela fanali: Il-bott (sett 1 – storja 5)	Chris Bugeja	AC Trading
978-99957-893-6-7	Sensiela fanali: Kemm kiel Bob! (sett 1 – storja 4)	Chris Bugeja	AC Trading
978-99957-893-7-4	Sensiela fanali: Sar il-ħin (sett 2 – storja 5)	Chris Bugeja	AC Trading
978-99957-893-8-1	Sensiela fanali: Bob! (sett 1 – storja 6)	Chris Bugeja	AC Trading
978-99957-893-9-8	Ebba	Saviour Balzan	AC Trading
978-99957-894-0-4	Dragonflies and damselflies of the Maltese Islands	Charles Gauci	AC Trading
978-99957-896-8-8	Meta jaħkem id-dlam (L-1el ed.) (hbk.)	Oreste Calleja	Oreste Calleja
978-99957-896-9-5	Ċama ċama (L-1el ed.) (hbk.)	Oreste Calleja	Oreste Calleja
978-99957-899-1-6	In-nannu Stiefnu u n-nanna Doris: tifkira tal-ħamsin anniversarju miż-żwieġ tagħhom 1968 – 17 t'Awwissu 1968	Armando Antonio Xerri, Felicity Ann Xerri; Raymond C. Xerri (gen. ed.)	Raymond C. Xerri

ISBN U ISMN (TKOMPLI)

978-99957-902-8-8	The voyage continues after childhood	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri, Joanne Farrugia	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-902-9-5	Il-vjaġġ ikompli wara t-tfulija	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri, Joanne Farrugia	Dipartiment tat-Tmexxija tal-Kurrikulu
978-99957-904-0-0	Alfabett tal-Kodiċi Ċivili Vol. L-O (pbk.)	Philip Sciberras	Sciberras Associates Publishers
978-99957-910-7-0	International Women's Day 2017: women in politics and leadership	The President's Foundation for the Wellbeing of Society	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-910-8-7	2nd National Conference on Wellbeing: Environmental Health and Wellbeing	The President's Foundation for the Wellbeing of Society	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-910-9-4	Access to healthy, clean and fair food: an exploratory study of the Maltese scenario	The National Observatory for Living with Dignity, The National Centre for Family Research	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-915-0-6	Ara ma ttajjarx sebgħek	Todd Friel; Paul Mizzi (trad.)	Pubblikazzjoni Qum
978-99957-916-4-3	Rapport Annwali 2017 (print)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-99957-916-5-0	Annual Report 2017 (print)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-99957-916-6-7	Rapport Annwali 2017 (ebook)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-99957-916-7-4	Annual Report 2017 (ebook)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-99957-916-8-1	Manwal għall-utenti tal-ISBN (Is-7sba ed.) (ebook)	Aġenzija Internazzjonali tal-ISBN; Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb (trad.)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-99957-917-4-2	War of the raven queen (The Goddess prophecies Bk. 6) (1st ed.)	Araya Evermore (Joanna Starr)	Starfire Epic Fantasy
978-99957-918-2-7	War of the raven queen (The Goddess prophecies Bk. 6) (1st ed.) (ebook)	Araya Evermore (Joanna Starr)	Starfire Epic Fantasy
978-99957-919-4-0	Ilwien il-festi Maltin = Colours of Maltese festas Vol. 8 (hbk.)	Andrew Borg (ed.); Mark Micallef Perconte (photo.)	Deer Publications
978-99957-920-2-2	Academic medical English writing for Foundation / Pathway programmes: coursebook	Edward Wilkinson, Omar N'Shea, Isabel Stabile	International School of Foundation Studies, University of Malta
978-99957-920-3-9	Academic medical English writing for Foundation / Pathway programmes: workbook	Edward Wilkinson, Omar N'Shea, Isabel Stabile	International School of Foundation Studies, University of Malta
978-99957-920-4-6	Academic medical English reading for Foundation / Pathway programmes: workbook	Omar N'Shea, James Bugeja, Edward Wilkinson, Isabel Stabile	International School of Foundation Studies, University of Malta
978-99957-922-0-6	The charm of revenge (Amazon Kindle ed.)	Tom Secret	Martin Hodgson
978-99957-922-1-3	The charm of revenge (hbk.)	Tom Secret	Martin Hodgson
978-99957-922-2-0	The charm of revenge (special ed.hbk.)	Tom Secret	Martin Hodgson
978-99957-922-3-7	The charm of revenge (epub)	Tom Secret	Martin Hodgson
978-99957-925-0-3	The Blevins Franks guide to living in France (9th ed.)	Blevins Franks Financial Management Ltd	BPC International Limited
978-99957-925-1-0	The Blevins Franks guide to living in Spain (12th ed.)	Blevins Franks Financial Management Ltd	BPC International Limited
978-99957-925-2-7	The Blevins Franks guide to living in Portugal (7th. ed)	Blevins Franks Financial Management Ltd	BPC International Limited
978-99957-925-3-4	The Blevins Franks guide to living in Cyprus (5th ed.)	Blevins Franks Financial Management Ltd	BPC International Limited
978-99957-925-4-1	The Blevins Franks guide to living in Malta (1st ed.)	Blevins Franks Financial Management Ltd	BPC International Limited
978-99957-927-0-1	Malti aħjar bi sforzi żgħar ... ktieb tat-taħriġ	Charles Daniel Saliba	Charles Daniel Saliba
978-99957-928-0-0	MA in Comparative Philosophy: Islam and the West Unit 4: The nature and character of God	Joe Vella Gauci	Kenn u Tama Foundation
978-99957-928-1-7	MA in Comparative Philosophy: Islam and the West Unit 5: Prophethood, Jesus – Christology	Joe Vella Gauci	Kenn u Tama Foundation
978-99957-928-2-4	MA in Comparative Philosophy: Islam and the West Unit 6: Jesus – mission and ministry	Joe Vella Gauci	Kenn u Tama Foundation
978-99957-928-3-1	MA in Comparative Philosophy: Islam and the West Unit 7: Christian scriptures	Joe Vella Gauci	Kenn u Tama Foundation
978-99957-929-0-9	PSCD reflective workbook Form 2	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri, Mario Cucciardi, Marie Ann Ciantar, Edward Wright, Mildred Bonnici	Directorate for Learning and Assessment Programmes
978-99957-929-1-6	Ir-rigal	Dunstan Hamilton	Directorate for Learning and Assessment Programmes
978-99957-929-2-3	Form 5 PSCD reflective workbook (2018 version, 2nd ed.)	Dunstan Hamilton, Stephen Camilleri, Marie Ann Ciantar Mario Cucciardi	Directorate for Learning and Assessment Programmes
978-99957-930-0-5	Malta Libraries – Annual Report 2017 (print)	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-930-1-2	Malta Libraries – Annual Report 2017 (ebook)	Malta Libraries	Malta Libraries
978-99957-933-0-2	Closing the gender pay gap: conference proceedings	The President's Foundation for the Wellbeing of Society	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-933-1-9	Children and public policy in Malta: achieving meaningful and purposeful participation	The National Institute for Childhood	The President's Foundation for the Wellbeing of Society
978-99957-934-0-1	Mental health first aid manual	The Richmond Foundation Malta (adapt. – authors of original text: Claire Kelly, Betty Kitchener, Anthony Jorm)	Richmond Foundation
978-99957-934-1-8	Teen mental health first aid: a manual for young people ages 16-18 helping their friends (Mental Health First Aid Malta ed.)	Laura Hart, Claire Kelly, Betty Kitchener, Anthony Jorm, The Richmond Foundation Malta	Richmond Foundation
978-99957-934-2-5	Youth mental health first aid: a manual for adults assisting young people (1st ed.)	Laura Hart, Claire Kelly, Betty Kitchener, Anthony Jorm, The Richmond Foundation Malta, Mental Health First Aid Malta	Richmond Foundation
978-99957-935-0-0	Verliebe Dich in Deinen Partner neu! (print)	Swetlana Reder	Swetlana Reder
978-99957-936-0-9	Verliebe Dich in Deinen Partner neu! (ebook)	Swetlana Reder	Swetlana Reder
978-99957-938-0-7	My amazing Malta: travel diary	Debbie Eacott	Debbie Eacott
978-99957-938-1-4	My amazing Malta: photobook	Debbie Eacott	Debbie Eacott
978-99957-1-206-8	Bil-boqxiex	Louis Briffa	Louis Briffa
978-99957-1-207-5	The crystal city of Atlantis: my journey to Ashua.ra.ta.ra (1st ed.)	Christine Emiley Aloisio; Francis Xavier Aloisio (ed.)	Christine Emiley Aloisio
978-99957-1-209-9	Grand Master Claudio de la Sengle: founder of a maritime city	Joseph Abela	Joseph Abela
978-99957-1-215-0	Me and my mentors	Peter Calamatta	Peter Calamatta
978-99957-1-216-7	Salesian spiritual companionship with young people today	Louis Grech	Louis Grech
978-99957-1-217-4	U ma kien fadal ħadd	Agatha Christie; Mark Anthony Fenech (trad.)	Vision +
978-99957-1-219-8	L-ittri u l-qwiel ta' Sant'Anton Abbati	Alwiġ Camilleri, Geoffrey George Attard	Edizzjoni Riflessi Antonjani

ISBN U ISMN (TKOMPLI)

978-99957-1-220-4	Taħżiż 5	Glen Calleja (ed.)	Għaqda tal-Malti – Università / Aġenzija Żgħażagħ
978-99957-1-221-1	Our love for animals	Emanuel Buhagiar	Office of the Commissioner for Animal Welfare
978-99957-1-222-8	The face of success	George Scintilla	George Scintilla
978-99957-1-223-5	Oħroġ minn artek	Tessie Bezzina	Augustinian Sisters Servants of Jesus and Mary
978-99957-1-224-2	A touch of humour from Malta: Wenzu u Rożi	Gerorge Zammit; George Cassar	George Cassar
978-99957-1-225-9	Gozo: the island of hills	Anthony Grech	Anthony Grech
978-99957-1-226-6	Miżuri ta' simplifikazzjoni 2017	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti Ewlieni	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti Ewlieni
978-99957-1-227-3	Poetic potatoes	Various; Claudia Gauci, Loet Hin (eds.)	Inizjamed
978-99957-1-228-0	Il-passjoni f'40 jum	Richard F. Clarke	Pubblikazzjoni Dumnikana
978-99957-1-229-7	Dual citizenship report European region (English printed version)	Chetcuti Cauchi Advocates	Paritas Publishing Ltd.
978-99957-1-230-3	Dual citizenship report European region (Russian printed version)	Chetcuti Cauchi Advocates	Paritas Publishing Ltd.
978-99957-1-231-0	Dual citizenship report European region (Chinese printed version)	Chetcuti Cauchi Advocates	Paritas Publishing Ltd.
978-99957-1-232-7	Dual citizenship report European region (English pdf version)	Chetcuti Cauchi Advocates	Paritas Publishing Ltd.
978-99957-1-233-4	Dual citizenship report European region (Russian pdf version)	Chetcuti Cauchi Advocates	Paritas Publishing Ltd.
978-99957-1-234-1	Dual citizenship report European region (Chinese pdf version)	Chetcuti Cauchi Advocates	Paritas Publishing Ltd.
978-99957-1-235-8	Post għan-natura (1el ed.)	Elisabeth Conrad, Victor Falzon	Birdlife Malta
978-99957-1-236-5	Mitt talba	Alfred Palma	Alfred Palma
978-99957-1-237-2	Ecclesiastical archives in Malta crossroads of cultures and religion. 1968-2018 (pbk.)	Stanley Fiorini, William Zammit (eds.)	Archives of the Metropolitan Cathedral
978-99957-1-238-9	Tilqima bi tbissima	William Grech	William Grech
978-99957-1-239-6	Ecclesiastical archives in Malta crossroads of cultures and religion. 1968-2018 (hbk.)	Stanley Fiorini, William Zammit (eds.)	Archives of the Metropolitan Cathedral
978-99957-1-240-2	Teachers' professional lives and careers: research study project	Michelle Attard Tonna, James Calleja	Faculty of Education, University of Malta
978-99957-1-241-9	Madwar ħajti	Jonathan Balzan	Jonathan Balzan
978-99957-1-242-6	Exploring how history works by taking the case of St Paul's shipwreck 60 A.C.E (print)	Yosanne Vella	History Teachers Association
978-99957-1-243-3	Exploring how history works by taking the case of St Paul's shipwreck 60 A.C.E (ebook)	Yosanne Vella	History Teachers Association
978-99957-1-244-0	Metamorfosi: l-ewwel ġabra ta' siltiet	Ovid; Michael Zammit (trad.)	Pjattaforma Ltd
978-99957-1-245-7	Il-Bolla tal-Kolleġġjata tal-Għarb	Horatio Caesar Roger Vella	Horatio Caesar Roger Vella
978-99957-1-246-4	Latin American dreams (1st ed.)	Ryan Abela	Ryan Abela
978-99957-1-247-1	Legacy – 50 years of Mdina glass: the official history (hbk.)	Mark Warner	XK Holdings Ltd
978-99957-1-248-8	Legacy – 50 years of Mdina glass: the official history (pdf)	Mark Warner	XK Holdings Ltd

978-99957-1-249-5	Kill your conversion with killers with the Dexter method: a pragmatic approach to conversion optimization for e-commerce (1st ed.)	Joris Bryon	Yorro Limited
978-99957-1-250-1	Braziliant (1st ed.)	Christopher Dimech	Christopher Dimech
978-99957-1-251-8	Minn spazju għal ieħor (1el ed.)	Clifton Azzopardi	Clifton Azzopardi
978-99957-1-252-5	Diversity: recognising individuality	Kevin Casha (ed.)	APS Bank
978-99957-1-253-2	Pinzellati	Form 5A Students	St Thomas More College, Secondary School, Sta. Lucija
978-99957-1-254-9	187 tourist map (13th ed.) (Tourist map of the Maltese Islands)	Mario Zahra (cartographer)	Mario Zahra
978-99957-1-255-6	1 2 3 ma' Fonzu l-fenek Ktieb 2: Festi u festini	Suzanne Piscopo, Michael Piscopo	Suzanne Piscopo, Michael Piscopo
978-99957-1-256-3	Tax Bundle 2018	Deloitte Services Limited (ed.)	Deloitte Services Limited
978-99957-1-257-0	187 Malta & Gozo map A2 (4th ed.)	Mario Zahra (cartographer)	Mario Zahra
978-99957-1-258-7	Governance: action on the NAO's annual report 2016	Office of the Principal Permanent Secretary	Office of the Principal Permanent Secretary
978-99957-1-259-4	Sejħet is-siġar (Maltese)	Trevor Żahra	Flimkien għal Ambjent Aħjar
978-99957-1-260-0	Sejħet is-siġar (English)	Trevor Żahra	Flimkien għal Ambjent Aħjar
978-99957-1-261-7	Mkejjen il-gmiel f'Għawdex u poeżiji oħra (1el ed.)	Anton F. Attard	Anton F. Attard
978-99957-1-262-4	Object-oriented programming in JAVA: programming exercises and solutions	Carmen Borg	Carmen Borg
978-99957-1-263-1	L-ikla t-tajba	Health Team, Aġenzija Appoġġ	Foundation for Social Welfare Services
978-99957-1-264-8	Ġrajjiet: minn fomm il-missjunarji Maltin u Għawdxin	Charles Buttigieg (ed.)	Missio Malta
978-99957-1-265-5	A universal language: the language of the soul Book 1	Sharon Cusens, Elisa Anton	Spring Productions International Ltd.
978-99957-1-266-2	PVBLIVS' (1el ed.)	Various	Assocjazzjoni Publju ta' Malta
978-99957-1-267-9	Our island: personal accounts of protecting refugees in Malta	Various	Aditus Foundation
978-99957-1-268-6	A seat at the table (print)	Simon Bartolo	MGRM - Malta LGBTIQ Rights Movement
978-99957-1-269-3	A seat at the table (pdf)	Simon Bartolo	MGRM - Malta LGBTIQ Rights Movement
978-99957-1-270-9	Kliem ta' talb, imħabba u għaqal	Charles Tonna	Charles Tonna
978-99957-1-271-6	Kellimni – Let's talk	Kulleġġ Santa Klara, Sekondarja Pembroke	Kulleġġ Santa Klara, Sekondarja Pembroke
978-99957-1-272-3	Phnom Penh: the struggling smiles	Jacob Sammut	Jacob Sammut
978-99957-1-273-0	Gozo dreaming	Ted Markstein; Helene Marksein (ill./photo.)	Loose Canons Book Publishers
978-99957-1-274-7	Odessa	Gino Lombardi	Gino Lombardi
978-99957-1-275-4	Under attack	Francis M.E. La Ferla	Francis M.E. La Ferla
978-99957-1-276-1	A resource pack on education for sustainable energy (print)	Claude Spiteri	Claude Spiteri
978-99957-1-277-8	A resource pack on education for sustainable energy (pdf)	Claude Spiteri	Claude Spiteri

ISBN U ISMN (TKOMPLI)

978-99957-1-278-5	Che senso ha Malta? Guida di Malta insolita. Un viaggio attraverso i 5 sensi tra il giallo e il diavolo, mela!!!	Rossella Gianazza, Fanny Abba'	Rossella Gianazza, Fanny Abba'
978-99957-1-279-2	Nesploraw flimkien it-teżori tal-baħar!	Adverteyes Limited	The Ministry for the Environment, Sustainable Development and Climate Change
978-99957-1-280-8	Exploring the treasures of the sea!	Adverteyes Limited	The Ministry for the Environment, Sustainable Development and Climate Change
978-99957-1-281-5	Città Pinto u niesha	John S. Saliba	Kunsill Lokali Ħal Qormi
978-99957-1-282-2	Devozzjonijiet popolari ġol-belt Pinto / Popular devotions at the village of Qormi	Laurence Saliba	Kunsill Lokali Ħal Qormi
978-99957-1-283-9	Journey of Mother Maria Teresa Nuzzo in the footsteps of Jesus	Leena Castelino	Daughters of the Sacred Heart
978-99957-1-284-6	The struggle for supremacy: the Mediterranean world 1453 and beyond (1st ed.)	Various; George Cassar, Dane Munro, Noel Buttigieg (eds.)	Sacra Militia Foundation
978-99957-1-285-3	The Nadur Basilica in Gozo: art, architecture, decorations	Mark Sagona	Nadur Parish Church
978-99957-1-286-0	Tliet xogħlijiet ta' Harold Pinter	Teatru Malta (Contributors: Marco Galea, Simone Spiteri, Ġużi Gatt, Sean Buhagiar	Teatru Malta
978-99957-1-287-7	Trident Estates p.l.c. Annual Report 2018	BPC International Limited	BPC International Limited
978-99957-1-288-4	Investment migration yearbook 2018/2019	Various; Sonja Lindenberg (ed.)	CountryProfiler Malta Ltd.
978-99957-1-289-1	Che senso ha Malta?: guida di Malta insolita. Un viaggio attraverso i 5 sensi tra il giallo e il diavolo, mela!!!	Rosella Gianazza, Fanny Abba'	Rosella Gianazza, Fanny Abba'
978-99957-1-290-7	Il-wirt naturali ta' Għawdex (L-1el ed.)	Joe Sultana	BirdLife Malta
978-99957-1-291-4	Umanità	Lizio Zerafa	Lizio Zerafa
978-99957-1-292-1	Family wellbeing first: services contributing to family wellbeing and social inclusion at community level and beyond	Nora Macelli (ed.)	St Jeanne Antide Foundation (SJAF)
978-99957-1-293-8	Archivum Cathedralis Melitæ Fons Historiæ	John Azzopardi, Mario Gauci (eds.)	Archives of the Metropolitan Cathedral
978-99957-1-294-5	Dual citizenship report: Russia and CIS region (English printed version)	Chetcuti Cauchi Advocates	Paritas Publishing Ltd.
978-99957-1-295-2	Dual citizenship report: Russia and CIS region (Russian printed version)	Chetcuti Cauchi Advocates	Paritas Publishing Ltd.
978-99957-1-296-9	Dual citizenship report: Russia and CIS region (English pdf version)	Chetcuti Cauchi Advocates	Paritas Publishing Ltd.
978-99957-1-297-6	Dual citizenship report: Russia and CIS region (Russian pdf version)	Chetcuti Cauchi Advocates	Paritas Publishing Ltd.
978-99957-1-298-3	MA in Comparative Philosophy: Islam and the West Unit 3: Christian apologetic for the existence of God	Joe Vella Gauci	Fondazzjoni Kenn u Tama
978-99957-1-299-0	Minn Newman sa Blair: Anglikani li saru Kattoliċi	Geoffrey George Attard	Geoffrey George Attard
978-99957-1-300-3	Maltese palindromes	Anton F. Attard	Anton F. Attard
978-99957-1-301-0	Postcards from paradise (2nd ed.)	Duska Malesevic	Duska Malesevic
978-99957-1-302-7	Frank Ventura: reaching for the stars with a passion for science and education	Deborah Chetcuti, Michael Buhagiar, Martin Musumeci (eds.)	Faculty of Education
978-99957-1-303-4	L-Imtarfa belt il-ġmiel	Vincent Zammit	Mtarfa Local Council
978-99957-1-304-1	Malta qawsalla ta' kulturi / Malta arcobaleno di culture	Various	Assoċjazzjoni EspRimi
978-99957-1-305-8	Il-ġrajjiet tiegħi minn Garissa - Kenja	Joe M. Grixti	Maltese Capuchin Province
978-99957-1-306-5	Ninvestigaw l-istorja ta' Malta	Yosanne Vella (ed.)	History Teachers' Association Malta
978-99957-1-307-2	Għajnuna kbira sibnieh fid-dwejjaq	Mario Attard	Maltese Capuchin Province
978-99957-1-308-9	"Jien s'hawn nista'" Martinu Luteru. Riforma jew riforma?	Salvino Caruana	Provinċja Agostinjana
978-99957-1-309-6	Is-sejħa għall-imħabba	Josefa Menendez; Catherine Mifsud (trad.)	Radju Marija
978-99957-1-310-2	Il-psewdostorja ta' Gavlos Oppidvm, il-knisja ta' San Ġorġ Martri fis-seklu XVI	Anton F. Attard	Anton F. Attard
978-99957-1-311-9	The mama manual: how busy mums get organised (1st ed.)	Nakita Attard Vassallo	Nakita Attard Vassallo
978-99957-1-312-6	GDPR for HR Professionals	Roselyn Borg Night, Paul Gonzi, Angelito Sciberras	Advisory 21
978-99957-1-313-3	Mill-għerf miktub tal-Maltin u l-Għawdxin u tagħrif ieħor (L-1ni ed.)	Anton F. Attard	Anton F. Attard
978-99957-1-314-0	L-isqaq tal-kappillan	Twanny Agius	Twanny Agius
978-99957-1-315-7	San Ġwann u lil hinn minnu	Anthony Grima	San Gwann Local Council
978-99957-1-316-4	Is-santwarju parrokkjali ta' Kerċem u ġrajjietu	Karm Borg	Parroċċa ta' Kerċem
978-99957-1-317-1	Mar-ritmi tal-baħar	Charles Bezzina	Charles Bezzina
978-99957-1-318-8	An eye in the sky over Gozo	George Frendo, Konrad Scicluna (contributors)	Fondazzjoni Belt Victoria
978-99957-1-319-5	My career as a football player featuring the start of women's football in Malta	Maria Coppola	Maria Coppola
978-99957-1-320-1	A teacher's guide to the elements of music	Lindsey M. Mallia	Lindsey M. Mallia
978-99957-1-321-8	Home based therapeutic services: an evaluation of practice	Claire Sammut	Foundation for Social Welfare Services
978-99957-1-322-5	Il-Franġiskani f'Tas-Sliema: ġrajjiet il-Parroċċa Madonna tas-Sacro Cuor	Ġorġ Aquilina	Provinċjal Patrijiet Franġiskani Minuri
978-99957-1-323-2	Niltaqa' ma' Ġesù	Jimmy Xerri	Jimmy Xerri
978-99957-1-324-9	L-evanġelji apokrifi: traduzzjoni, diversi sorsi (L-1el ed.)	Anton F. Attard	Anton F. Attard
978-99957-1-325-6	I Maltesi di Vittoria e Scoglitti (1628-1846)	Arnold Cassola	Morrone Editore
978-99957-1-326-3	Eating with granpa Apap	Peter Apap Bologna	Peter Apap Bologna
978-99957-1-327-0	Fejn spiċċa Ġanni?	Rodienne Grech; Dorothy Spiteri (ill.)	Vision +
978-99957-1-328-7	El caso Manduca (Irvin Vella, investigador virtual #01) (print)	John A. Bonello	Serafin Books
978-99957-1-329-4	El caso Manduca (Irvin Vella, investigador virtual #01) (ebook)	John A. Bonello	Serafin Books
978-99957-1-330-0	Ninvestigaw l-Istorja ta' Malta (It-2ni ktieb)	Yosanne Vella (ed.)	History Teachers' Association
978-99957-1-331-7	Omm ta' bosta wlied minn Birmiftuħ sal-Gudja Vol. 2	Bertram Portelli	Bertram Portelli
978-99957-1-332-4	L-istat kostrutt dizzjunarju (L-1el ed.)	Anton F. Attard	Anton F. Attard

978-99957-1-333-1	The tales of Northborough (print)	Renee Kenny	Panormi Books
978-99957-1-334-8	The tales of Northborough (ebook)	Renee Kenny	Panormi Books
978-99957-1-335-5	Four walks in a historic city	Anton Attard	Birgu Local Council, Vittoriosa Historical and Cultural Society
978-99957-1-336-2	Pontijiet mal-periferiji	Joseph Hili	Joseph Hili
978-99957-1-337-9	Il-bini ta' Palazz Marija Assunta fir-raħal tal-Qrendi	Martin Formosa	Soċjeta Mużikali Santa Maria, Qrendi
978-99957-1-338-6	Biex ma tinsewnix	Jane Muscat Camilleri	Jane Muscat Camilleri
978-99957-1-339-3	Martin and the little wee seed	Heidi Etsell	Heidi Etsell
978-99957-1-340-9	It-twettiq tal-Baġit 2018	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti Ewlieni	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti Ewlieni
978-99957-1-341-6	The upbringing (Fables from Miragasia 1) (print)	Maryanne Fenech	Maryanne Fenech
978-99957-1-342-3	The upbringing (Fables from Miragasia 1) (ebook)	Maryanne Fenech	Maryanne Fenech
978-99957-1-343-0	Metanoia: anti-rumanz	Anton Sammut	Anton Sammut
978-99957-1-344-7	Adeodata Pisani: a mystic nun in Mdina	Petra Caruana Dingli (ed.)	St Peter's Monastery, Mdina
978-99957-1-345-4	Energy is the essence of life! (1st ed.)	Sarah Albanozzo	Sarah Albanozzo
978-99957-1-346-1	Epilepsy toolkit (pbk., Maltese)	Caritas Malta Eplepsy Association	Caritas Malta Eplepsy Association
978-99957-1-347-8	Epilepsy toolkit (pbk., English)	Caritas Malta Eplepsy Association	Caritas Malta Eplepsy Association
978-99957-1-348-5	Epilepsy toolkit (ebook, Maltese)	Caritas Malta Eplepsy Association	Caritas Malta Eplepsy Association
978-99957-1-349-2	Epilepsy toolkit (ebook, English)	Caritas Malta Eplepsy Association	Caritas Malta Eplepsy Association
978-99957-1-350-8	Poetry 5	Carmel Mallia	Carmel Mallia
978-99957-1-351-5	Savio College 50 years anniversary: a model of Salesian spirituality	Louis Grech	Salesians of Don Bosco
978-99957-1-352-2	The fallen angels	Daniel Spiteri	Daniel Spiteri
978-99957-1-353-9	Broken wings: a century of Malta's aviation accidents, incidents and other stories 1915-2015	Mark Said	Mark Said
978-99957-1-354-6	Il-komponiment tal-Malti	Sandra Hili Vassallo	National Foster Care Association Malta
978-99957-1-355-3	Ix-xewqa ta' Luke	Diane Farrugia, Stephen Lughermo	National Foster Care Association Malta
978-99957-1-356-0	Xorti ajba għal orsu!	Daniela Demicoli	National Foster Care Association Malta
978-99957-1-357-7	a b ċ ma' Fonzu l-Fenek Ktieb 5: ix-xitwa	Suzanne Piscopo, Michael Piscopo	Suzanne Piscopo, Michael Piscopo
978-99957-1-358-4	Mintoff, Malta, Mediterran: żgħożiti (hbk.)	Yana Bland Mintoff	Yana Bland Mintoff
978-99957-1-359-1	Is time charged with significance? (1st ed.)	Alexandra Pace	Alexandra Pace
978-99957-1-360-7	Mintoff, Malta, Mediterran: my youth (hbk.)	Yana Bland Mintoff	Yana Bland Mintoff
978-99957-1-361-4	Flowerheads	Vince Briffa	Vince Briffa
978-99957-1-362-1	Tliet ċrieket u rakkonti oħra	Joseph Falzon	Joseph Falzon
978-99957-1-363-8	Leħen il-Malti Għadd 37	Various	Għaqda tal-Malti – Università ta' Malta

978-99957-1-364-5	Kullana ta' suċċessi Vol. 1	Alan Joseph Buhagiar	Alan Joseph Buhagiar
978-99957-1-365-2	The legend of the witch	Almikaya Aquilina	Almikaya Aquilina
978-99957-1-366-9	The Order of St Michael and St George in Malta, 1818-2018	Christopher Grech	Central Chancery for the Orders of Knighthood, UK
978-99957-1-367-6	Orchids of the Maltese Islands: a descriptive guide (1st ed.) (pbk.)	Stephen Mifsud	Greenhouse Malta NGO
978-99957-1-368-3	'il barra mill-prIŻMI (It-2ni ed.)	Raymond C. Grech	Raymond C. Grech
978-99957-1-369-0	It-tfal tal-għoġol tad-deheb	Ruth Frendo	Pro.Motion Limited
978-99957-1-370-6	Kull orsinu hu speċjali	Ruth Frendo	Pro.Motion Limited
978-99957-1-371-3	L-orsini jagħmlu l-praspar	Ruth Frendo	Pro.Motion Limited
978-99957-1-372-0	Milied tassew orsinu	Ruth Frendo	Pro.Motion Limited
978-99957-1-373-7	Tax 12: your Malta tax handbook for the next 12 months (print)	Nicky Gouder, Lliana Scicluna	ARQ Group
978-99957-1-374-4	Tax 12: your Malta tax handbook for the next 12 months (pdf)	Nicky Gouder, Lliana Scicluna	ARQ Group
978-99957-1-376-8	Il-Mulej ikellimna: ħsibijiet ta' kull jum għal Facebook minnn Lulju 2016 sa Settembru 2018	Kalċidon Vassallo	Oratorju Qalb Bla Tebgħa ta' Marija, l-Imġarr
978-99957-1-377-5	Kitba queer anthology (1st ed.)	Cynthia Chircop, David Debono (eds.)	We Are – LGBTQQI Youth and Student Organisation
978-99957-1-378-2	Valletta contemporary 001	Norbert Francis Attard (ed.)	Valletta Contemporary Co. Ltd.
978-99957-1-379-9	Teatru Astra: Gozo's trailblazer 1968-2018 (Il-Ħagar Gems series 3)	Joseph Borg (ed.)	Fondazzjoni Belt Victoria
978-99957-1-380-5	Tisjir mill-qalb 2018 (Maltese)	Various	The Malta Community Chest Fund Foundation
978-99957-1-381-2	Tisjir mill-qalb 2018 (English)	Various	The Malta Community Chest Fund Foundation
978-99957-1-382-9	Malta and Gozo by bus: map	Mario Zahra	Mario Zahra
978-99957-1-383-6	Amamuensis (hbk.)	George Gregory Buttigieg	Maximus Publications Ltd
978-99957-1-384-3	Displace Altofest	Anna Gesualdi, Giovanni Trono; Silvia Mei, Loretta Mesiti (eds.)	Valletta 2018 Foundation and Altofest Books
978-99957-1-385-0	A history of Għarb	Patrick Formosa; Daniel Cilia (photo.)	The Salesians of Don Bosco (Malta)
978-99957-1-386-7	Il-Ġimgħa l-Kbira u l-Għid il-Kbir	Stanley Mangion	Stanley Mangion
978-99957-1-387-4	LGBTIQ youth activism: the past & the present (print)	Kirsty Farrugia, Bizuayehu Castaniere	MGRM - Malta LGBTIQ Rights Movement
978-99957-1-388-1	LGBTIQ youth activism: the past & the present (pdf)	Kirsty Farrugia, Bizuayehu Castaniere	MGRM - Malta LGBTIQ Rights Movement
978-99957-1-389-8	Orchids of the Maltese Islands: a descriptive guide (1st ed.) (hbk.)	Stephen Mifsud	Greenhouse Malta NGO
978-99957-1-390-4	"Intimations": an exhibition of sacred art by Aaron Formosa	Aaron Formosa	Aaron Formosa
978-99957-1-391-1	Madame X	Alexandre Bisson; Joe Galea (trad.); Charles B. Spiteri (adapt.)	Charles B. Spiteri
978-99957-1-392-8	A way to freedom	Simon L. Sancto	Simon L. Sancto

ISBN U ISMN (TKOMPLI)

978-99957-1-393-5	Individual legal status: a tool for developing European Law? Proceedings of the Conference on European Dimensions of Individual Status (Malta: 3rd July 2017) (pdf)	Antonio Bartolini, Valentina Colcelli, David E. Zammit; Faisal Sadegh (styling, design)	Department of Civil Law, University of Malta
978-99957-1-394-2	Once upon a journey	Khatija Noor	Khatija Noor
978-99957-1-395-9	Melita Illyrica and Melita Africana: the islands of Saint Paul	Noel Muscat, Sandro Tomašević	Commissariat of the Holy Land, Malta
978-99957-1-396-6	The EU Customs Union @ 50 concept to continuum	Ian Muscat (ed.)	Malta Customs in collaboraton with the European Union Commission
978-99957-1-397-3	Gozo map	Mario Zahra	Mario Zahra
978-99957-1-398-0	A human journey: a multidisciplinary approach to the role of the Catholic Church in identity formation in Malta	Various	Għaqda Studenti tat-Teoloġija
978-99957-1-399-7	Opening of doors to the performing arts: difference and diversity (print)	Various; Jo Butterworth (ed.)	Opening Doors Malta
978-99957-1-400-0	Opening of doors to the performing arts: difference and diversity (ebook)	Various; Jo Butterworth (ed.)	Opening Doors Malta
978-99957-1-401-7	Governance: action on the Parliamentary Ombudsman's annual report 2017	Office of the Principal Permanent Secretary	Office of the Principal Permanent Secretary
978-99957-1-402-4	My way	Joe Debono	Joe Debono
978-99957-1-404-8	L-appartament numru tmienja	Bertram Portelli	Bertram Portelli
978-99957-1-405-5	Big Friends Guggen Musik: the Guggen tradition in Malta	Various; George Cassar (ed.)	Big Friends Guggen Musik
978-99957-1-406-2	Jiddu bħax-xemx	Charles Tonna	Moviment Kerygma
978-99957-1-407-9	Biology abstarcts 2018	David Dandria (ed.)	Biology Department, Faculty of Science, University of Malta
978-99957-1-408-6	For the love of animals: 70 years of Borg Cadona & Co. Ltd (1st ed.)	Malcolm J. Naudi	Borg Cardona & Co. Ltd
978-99957-1-409-3	Bon appétit!	Pawl Bugeja	Little Sisters of the Poor
978-99957-1-410-9	The lamp in the wind: year 1	Paul Sciberras	Praise the Name of Jesus Prayer Group
978-99957-1-411-6	State of the environment report 2018: summary report	Various	Environment and Resources Authority (ERA)
978-99957-1-412-3	Posthuman blaze	Aedyn Jak	Jon Aedyn King
978-99957-1-413-0	The goddess of Malta: the lady of the waters and the earth (2nd Rev ed.)	Veronica Veen	Inanna
978-99957-1-414-7	Birds of Malta (memory game)	Victor Falzon (designer)	Birdlife Malta
978-99957-1-415-4	Heritage saved	Stanley Farrugia Randon	Din l-Art Ħelwa
978-99957-1-416-1	Pranzu statali	Joseph W. Psaila	Joseph W. Psaila
978-99957-1-417-8	Żebbuġ of Gozo: it's people, inscriptions and history	Horatio Caesar Roger Vella	Iż-Żebbuġ Gozo Local Council
978-99957-1-418-5	Int minn ta' min int?: ġabra ta' laqmijiet mill-Qrendi	Sergio Grech (comp.); George Cassar (studju analitiku)	Kunsill Lokali Qrendi
978-99957-1-419-2	Kaskati: ġabra ta' poeżiji (1el ed.)	Charles Casha	Charles Casha

978-99957-1-420-8	Voices from the Mediterranean and beyond (1st ed.)	Patrick Sammut	Patrick Sammut
978-99957-1-421-5	The confession	Bartholomew Anthony Zammit	Bartholomew Anthony Zammit
978-99957-1-422-2	My pizza and toffee apples (2nd ed.)	Patricia Salomone	Patricia Salomone
978-99957-1-423-9	Main tenant (1st ed.)	Various	Blitz
978-99957-1-424-6	The Apostolato of the Order of St John at the Cathedral of Malta (hbk.)	Various; Gwann Azzopardi (ed.)	Mdina Cathedral Chapter
978-99957-1-425-3	L'Apostolato dell'Ordine di San Giovanni nella Cattedrale di Malta (hbk.)	Various; Gwann Azzopardi (ed.)	Mdina Cathedral Chapter
978-99957-1-426-0	Il-Banda ta' San Ġorġ ta' Bormla u ġrajjietha	Charles Galea Scannura	Każin Banda San Ġorġ ta' Bormla
978-99957-1-427-7	L-arkivju parrokkjali taż-Żebbuġ t'Għawdex Vol. I	Horatio Caesar Roger Vella	Parroċċa Santa marija, Żebbuġ, Għawdex
978-99957-1-428-4	L-arkivju parrokkjali taż-Żebbuġ t'Għawdex Vol. II	Horatio Caesar Roger Vella	Parroċċa Santa marija, Żebbuġ, Għawdex
978-99957-1-429-1	Anzjani attivi Maltin u Għawdxin	Segretarjat Assistenza Soċjali, Azzjoni Kattolika Maltija	Segretarjat Assistenza Soċjali, Azzjoni Kattolika Maltija
978-99957-1-430-7	A learner-centred approach to Financial Accounting	Marie Louise Spiteri Fiteni, Anton Pace	Marie Louise Spiteri Fiteni, Anton Pace
978-99957-1-431-4	For the love of animals: 70 years of Borg Cadona & Co. Ltd (1st ed.) (hbk.)	Malcolm J. Naudi	Borg Cardona & Co. Ltd
978-99957-1-434-5	Taħżiż 6	Various	Għaqda tal-Malti – Università ta' Malta
978-99957-1-436-9	The Junior College Multi-Disciplinary Conference: research, practice and collaboration breaking barriers: conference proceedings	Various	Junior College, University of Malta
978-99957-1-437-6	The Junior College Multi-Disciplinary Conference: research, practice and collaboration breaking barriers: conference proceedings	Various	Junior College, University of Malta
978-99957-1-440-6	The UN Declaration of Human Rights – 70 years on (1st ed.) (hbk.)	Various; Raymond Mangion (ed.)	Fondazzjoni Ċelebrazzjonijiet Nazzjonali

Jeddijiet tas-Self Pubbliku

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb introduċa l-Jeddijiet tas-Self Pubbliku fl-2014. Minn dakinhar, il-ħlas għall-Jeddijiet tas-Self Pubbliku baqa' jiżdied. Mill-2019 il-ħlas totali hu ppjanat li jkun ta' €40,000. Dawn huma l-ħlasijiet tal-2018

Sena 2018

Miġbura fuq pagamenti ta' inqas minn €10

AWTUR	JAN-MAR	APR-ĠUN	LUL-SETT	OTT-DIĊ	TOTAL
Abela Gloria	6	5.94	7.07	7	**25.80**
Agius Darren	16	14.72	14.59	16	**61.86**
Aloisio David	14.34	14.47	14.82	15	**58.85**
Aquilina Almikaya				0	**0.30**
Attard Anton F.	1.28	3.87	0.91	2.39	**8.45**
Attard Edward	99.63	73.62	86.87	88.31	**348.43**
Attard Frans A.	272.00	236.11	264.72	280.45	**1053.28**
Attard Joe M.	1.02	0.00	0.46	1	**2.38**
Attard Josette	2.82	1.81	3.65	4	**12.76**
Attard Marisa	171.09	153.44	148.89	200	**673.01**
Attard Richard	12.81	12.66	13.22	10	**48.54**
Azzopardi Andreas	1.79	1.81	2.74	2.98	**9.32**
Azzopardi Carmel	0.26	0.00		0.90	**1.16**
Azzopardi Chris	22.28	20.15	82.80	19.09	**144.32**
Azzopardi Clare	1040.88	1088.58	1214.60	1447.88	**4791.94**
Azzopardi Joanna	9.48	7.23	5.93	7	**29.80**
Azzopardi Mario	29.20	24.54	26.90	22	**102.42**
Bajada Roberta	15.11	16.02	19.84	16	**66.78**
Baldacchino Carmel	3.59	7.23	5.02	11	**26.58**
Bartolo Simon	25.10	32.03	39.45	31	**127.61**
Bezzina Charles	3.33	2.58	1.82	4	**11.31**
Bonello John A.	34.83	38.49	55.86	53	**182.58**
Bonnici Eman	6.66	13.95	14.82	11	**46.47**
Borg Antoinette	15.11	15.50	20.06	31	**82.00**
Borg Gerard James	17.42	18.60	13.00	13	**61.85**
Borg Ġorġ			14.59	10	**14.59**
Borg Helen				84	**83.54**
Borg Paul P.	26.38	26.87	23.03	31.62	**107.90**
Borg Rita Antoinette	32.53	29.71	31.24	36	**128.98**
Borg Steve	7.43	5.94	3.19	4	**20.14**
Borg Carbott Greta	29.97	28.67	26.22	29	**114.10**
Borg Cardona Anna	1.02	1.29	0.23	0	**2.84**
Briffa Angela	3.84	1.81	2.96	1	**9.80**
Briffa Charles	188.25	162.49	180.35	186	**716.96**
Brockdorff Lina	267.13	274.60	283.87	383.67	**1209.27**
Bugeja Ivan	4.61	5.42	5.93	3.58	**19.54**
Bugelli Martin	15.37	31.52	32.83	25	**104.78**
Buhagiar Anna Maria			0.46	1	**1.06**
Busuttil Amanda	6.40	6.20	4.10	5	**22.07**
Calleja Carmel	9.48	11.37	13.00	16	**50.26**
Calleja Miriam				0	**0.30**
Calleja Sharon	58.91	79.82	77.29	82.05	**298.07**
Camilleri Joe	5.89	7.23	5.93	7.46	**26.51**
Camilleri Joseph C.	2.82	3.10	2.96	4.48	**13.36**
Camilleri Maria	5.63	4.13	4.33	6	**20.06**
Camilleri Mark	12.29	14.47	14.82	16	**57.69**
Camilleri Mark	0.77	1.03	0.68	1	**3.97**
Camilleri Ronald	47.64	47.27	39.90	43	**178.07**
Camilleri Magro Sharon	3.59	5.42	7.75	7	**24.22**
Cardona Tony	0.77	0.00		1	**1.96**
Caruana Webster Sean	2.31	0.52	1.60	3	**7.12**
Casha Charles	385.97	387.75	398.10	432	**1604.13**
Cassar Joseph	0.51	0.00	0.46	1	**1.87**
Cassar Michael	2.31	3.10	1.82	3	**10.21**
Cassola Arnold	2.31	3.36	0.68	1	**7.54**
Cauchi Carmel G.	238.45	208.47	285.69	243	**975.17**
Ciancio Josephine	0.26	0.00		1	**0.86**
Cini Claudia	8.45	9.30	8.21	10	**35.51**
Cini George	5.38	3.62	3.19	3.88	**16.07**
Cini Michael	51.48	63.81	59.51	65	**239.84**
Cutajar Mario	0.26	0.26	0.68	1	**1.80**

JEDDIJIET TAS-SELF PUBBLIKU 2018 (TKOMPLI)

Cutajar Tony C.	107.83	117.80	141.82	130	**497.53**
Darmanin Denis	0.00	0.26		0	**0.56**
De Battista Ivan	55.07	43.92	65.89	60	**225.15**
Debattista Borg Publius	8.20	5.94	9.58	5.07	**28.79**
Debono Justin				81.15	**81.15**
Debono Sebastian	29.71	37.46	32.83	39.08	**139.08**
Dougall Anton B.	19.21	16.79	21.43	22.67	**80.10**
Drofenik Lou	11.27	12.40	13.68	22.38	**59.73**
Ellul Dwayne			0.91	6.56	**7.47**
Falzon Lisa			104.20	103.53	**207.73**
Farrugia Anthony	24.84	38.49	32.61	37.29	**133.23**
Farrugia Charles	0.26	0.52	0.46	1.19	**2.43**
Farrugia Marisa	0.26	0.00			**0.26**
Fenech Conrad	0.77	0.26	0.68	0.60	**2.31**
Fenech Victor	137.28	133.30	127.91	170.06	**568.55**
Flores Charles	11.01	8.52	12.08	13.43	**45.04**
Formosa Edgar	13.06	12.40	11.86	14	**51.04**
Frendo Henry	1.02	4.65	2.96	6.27	**14.90**
Friggieri Audrey	80.68	73.11	78.66	85.63	**318.08**
Friggieri Joe	13.06	20.15	26.68	28	**87.64**
Friggieri Oliver	65.82	56.57	70.00	85	**277.72**
Galea Charmaine V.	22.79	24.54	21.89	19	**88.31**
Galea Francis	3.59	4.65	2.51	4	**14.93**
Galea Lorraine	12.81	12.92	8.89	15	**49.24**
Gatt Monica	34.83	55.80	57.23	69	**216.78**
Gatt Naomi	44.31	44.43	41.95	51	**181.71**
Grasso Anton	20.23	15.24	16.64	22	**74.49**
Grech Jesmond	41.49	37.72	38.99	47	**165.04**
Grech Josef	2.05	1.29	0.91	3	**6.94**
Grech Joseph	1.02	1.29	0.46		**2.77**
Grech Rita	187.48	195.04	228.92	183	**794.92**
Grech Rose	105.01	110.56	96.68	128	**439.94**
Grech Sergio	8.45	8.78	6.84	9	**33.32**
Grima Adrian	7.43	10	7.98	6	**31.71**
Guillaumier Alfie	16.65	20	26.45	21	**83.91**
Hamilton Dunstan	2.56	3	5.70	8	**19.97**
Hili Vassallo Sandra	37.65	44.69	43.55	53	**178.70**

Lanfranco Guido G.	28.94	32.81	27.36	26	**115.36**
Lombardi Gino	74.02	71.04	77.07	93.38	**315.51**
Lughermo Stephen	17.93	21.70	19.61	17.30	**76.54**
Mahoney Josephine	1.02	0.26	0.91	1.19	**3.38**
Mallia Carmel	1.02	1.55	1.37	0.90	**4.84**
Mangion Andre'	0.00	1.81	2.51	1.79	**6.11**
Massa Alfred	80.42	83.96	85.96	84.13	**334.47**
Mejlak Pierre J.	40.98	34.36	32.61	43.26	**151.21**
Micallef St John Charles	102.70	97.13	98.27	96.37	**394.47**
Micallef Doris	0.26	0	0.23	1.79	**2.54**
Micallef Joanne	11.27	12.14	9.12	8.95	**41.48**
Mifsud Bonnici Maurice	16.90	18.86	15.50	19.09	**70.35**
Mifsud Immanuel	23.82	25.57	24.40	24.46	**98.25**
Mifsud Stephen D.	1.28	0.52	0.91	0.60	**3.31**
Mintoff Dijonisju	5.63	5.17	4.79	6.86	**22.45**
Mizzi Alex	5.89	7	4.33	4.48	**21.93**
Mizzi Jacqueline	18.44	10	13.45	12.23	**54.45**
Mizzi Laurence	12.55	11.37	8.44	12.53	**44.89**
Montebello Marija	0.26	0.00		0.60	**0.86**
Muscat Adrian	2.05	2.32	1.82	2	**7.98**
Muscat Lawrence	22.28	26.35	21.20	20	**89.52**
Nabhan Walid	13.06	14.47	9.58	11.34	**48.45**
Olivari D'Emanuele Carlo	17.42	19.89	22.34	28	**87.40**
Pace Joe	11.78	13.95	12.77	12.23	**50.73**
Pace Therese	11.78	12.66	10.94	16.41	**51.79**
Palma Alfred	39.19	32.29	41.95	44.75	**158.18**
Peresso Ġorġ	54.30	51.66	46.97	48.03	**200.96**
Portelli Emmanuel	126.52	150.60	148.89	159.62	**585.63**
Portelli Natalie	1865.08	1944.93	1189.99	*	**5000.00**
Portelli Rachel	229.23	239.98	340.19	399.19	**1208.59**
Portelli Ramona	5.63	4.65	2.96	4.77	**18.01**
Pulis Victor	19.47	18.60	20.98	21.18	**80.23**
Refalo Michael	0.77	1.03	1.37	4.48	**7.65**
Reljic Teodor	0.51	0.00	0.46	0.60	**1.57**
Risiott Liliana	24.84	25.32	32.83	36.40	**119.39**
Said-Zammit George A.	26.12	25.57	21.43	20.88	**94.00**
Saliba Charles Daniel	11.01	10.33	12.54	11.93	**45.81**

JEDDIJIET TAS-SELF PUBBLIKU 2018 (TKOMPLI)

Saliba Rita	126.27	110.56	136.12	134.85	**507.80**
Sammut Louise	4.61	6.20	5.47	8.35	**24.63**
Sammut Patrick	14.34	13.95	17.33	14.62	**60.24**
Sammut Salv	45.85	49.08	45.60	56.39	**196.92**
Sammut Saviour	6.40	10.07	14.59	14.02	**45.08**
Schembri Frank	209.76	186.51	266.09	238.38	**900.74**
Schembri Matthew				8.35	**8.35**
Sciberras Keith	1.54	0.52	1.60	3.58	**7.24**
Sciberras Lillian			0.23	0.90	**1.13**
Scicluna Zahra Moira	73.25	94.29	111.95	126.50	**405.99**
Scicluna Carmel	35.34	31.00	31.01	30.73	**128.08**
Scicluna Joseph			5.70		**5.70**
Scicluna Mark	190.04	192.97	235.08	227.94	**846.03**
Spiteri Charles B.	333.98	372.50	349.54	384.87	**1440.89**
Stagno' Ġuże'	5.89	7.23	8.66	9.25	**31.03**
Stroud Matthew	19.72	24.80	25.08	65.34	**134.94**
Sultana Joseph	9.22	9.56		17.30	**36.08**
Tabone Carmel	0.26	0.00	0.23	0.60	**1.09**
Tanti Noel	18.44	25.32	23.94	35.20	**102.90**
Thake Conrad	0.26	0.52	0.68	0.90	**2.36**
Turner Natasha	5.89	3.36	5.93	7.16	**22.34**
Vassallo Lorna	6.92	6.72	5.93	8.35	**27.92**
Veen Veronica	0.51	0.26		0.60	**1.37**
Vella Camilleri Doris	4.87	3.62	5.70	8.35	**22.54**
Vella Gera Alex	6.92	4.65	4.56	5.97	**22.10**
Vella Clifford	3.59	2.58	2.51	4.18	**12.86**
Vella Loranne	245.11	232.75	235.08	225.85	**938.79**
Vella Mark	6.40	9.04	5.70	5.67	**26.81**
Zahra Paul	5.89	4.39	5.02	8.65	**23.95**
Zammit Maempel George	1.54	0.52	0.23		**2.29**
Zammit Marmara Marcel	1.79	0.00		0.30	**2.09**
Zammit Antonio	0.00	0.26	0.46	0.60	**1.32**
Zammit William	2.31	1.29	0.91	2.69	**7.20**
Zarb Edmond	59.68	62.00	62.25	74.89	**258.82**
Zahra Trevor	1251.15	1098.14	1127.27	1378.36	**4854.92**

N.B. ** Ebda ħlas. Laħaq/laħqet il-ħlas massimu ta' €5,000 għal sena waħda*

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

ktieb.org.mt